



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Εν Αθήναις τῇ 19 Ἀπριλίου 1948

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Ἀριθμὸς φύλλου 96

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Νομοθετικὰ Διατάγματα

Ν. Δ. 607. Περὶ κυρώσεως τῆς συναφθείσης μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῶν Ἑταιρειῶν INTERNATIONAL AERADIO καὶ TRANSCONTINENTAL AND WESTERN AIR INC Συμβάσεως, περὶ προσωρινῆς ἀναλήψεως τῆς λειτουργίας τῶν Ραδιο-ναυτιλιακῶν βοηθημάτων, τηλεπικοινωνιῶν καὶ ἐλέγχου πτήσεων τῶν Ἀερολιμένων Ἀθηνῶν, Ἀράξου καὶ Ἡρακλείου—Κρήτης» 1

Ν. Δ. 613. Περὶ καταχωρίσεως τῶν ληξιαρχικῶν γεγονότων τῶν λαβόντων χώραν κατὰ τὴν διάρκεια τῆς Βουλγαρικῆς Κατοχῆς καὶ ἄλλων τινῶν συναφῶν διατάξεων 2

Διατάγματα

Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ Ὁργανισμοῦ τῆς Ἑσωτερικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Δήμου Γαστούνης 3

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΝΟΜΟΘ. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ὑπ' ἀριθ. 607.

Περὶ κυρώσεως τῆς συναφθείσης μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῶν Ἑταιρειῶν INTERNATIONAL AERADIO καὶ TRANSCONTINENTAL AND WESTERN AIR INC Συμβάσεως, περὶ προσωρινῆς ἀναλήψεως τῆς λειτουργίας τῶν Ραδιοναυτιλιακῶν βοηθημάτων, τηλεπικοινωνιῶν καὶ ἐλέγχου πτήσεων τῶν Ἀερολιμένων Ἀθηνῶν, Ἀράξου καὶ Ἡρακλείου—Κρήτης.

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψει τὸ ψήφισμα ΜΓ' τῆς 1 Μαρτίου 1948 τῆς Δ' Ἀναθεωρητικῆς Βουλῆς τῶν Ἑλλήνων περὶ ἐξουσιοδοτήσεως πρὸς ἐκδίδειν Ψηφισμάτων καὶ Νομοθετικῶν Δια-

ταγμάτων κατὰ τὴν διάρκεια τῶν διακοπῶν τῆς Δ' Ἀναθεωρητικῆς Βουλῆς» μετ' ἀπόφασιν τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐξουσιοδοτήσεως τῆς Βουλῆς, προτείνει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαιμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον Μόνον

Κυροῦται, ἔχουσα πλήρη καὶ νόμιμον ἰσχὺν ἡ συναφθεῖσα ἐν Ἀθήναις τὴν 3ην Ἰουλίου 1947, μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου ἀφ' ἑνὸς καὶ τῶν Ἑταιρειῶν International Aeradio καὶ Transcontinental and Western Air Inc ἀφ' ἑτέρου, Σύμβασις, «περὶ προσωρινῆς ἀναλήψεως ὑπὸ τῆς International Aeradio καὶ T.W.A. τῆς λειτουργίας τῶν Ραδιοναυτιλιακῶν βοηθημάτων, τηλεπικοινωνιῶν καὶ ἐλέγχου πτήσεων τῶν Ἀερολιμένων Ἀθηνῶν, Ἀράξου καὶ Ἡρακλείου Κρήτης», ἥς τὸ κείμενον μετὰ τῶν προσσηρημένων αὐτῇ Παραρτημάτων Α', Β' καὶ Γ' ἔπεται ἐν Ἑλληνικῷ καὶ Ἀγγλικῷ πρωτοτύπῳ.

Ἡ ἐναρξίς τῆς ἰσχύος τῆς κατὰ τὰ ἀνωτέρω κυρουμένης Συμβάσεως ἀνατρέχει, συνωδᾶ ταῖς διατάξεις τοῦ ἁρθρου 24 αὐτῆς, ἀπὸ 1ης Ἰουνίου 1947.

Εν Ἀθήναις τῇ 14 Ἀπριλίου 1948.

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος

Θ. ΣΟΦΟΥΛΗΣ

Ὁ Ἀντιπρόεδρος

Κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ

Τὰ Μέλη

ΧΡΙΣΤΟΣ ΛΑΛΑΣ, Κ. ΡΕΝΤΗΣ, ΑΝΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΟΣ, ΔΗΜ. ΧΕΛΜΗΣ, ΔΗΜ. ΛΟΝΤΟΣ, ΑΝΔΡ. ΜΠΙΡΑΚΗΣ, ΠΑΝΟΣ ΧΑΤΖΗΠΑΝΟΣ, Α. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΗΣ, ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΕΣΥΛΛΑΣ, ΦΩΚΙΩΝ ΖΑΪΜΗΣ, ΘΕΟΔ. ΚΙΖΑΝΗΣ, ΑΛΕΞ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ ΜΙΧ. ΜΑΥΡΟΓΟΡΔΑΤΟΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Εν Ἀθήναις τῇ 14 Ἀπριλίου 1948.

Ὁ ἐπὶ νῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργὸς

ΧΡΙΣΤΟΣ ΛΑΛΑΣ

ΣΥΜΒΑΣΙΣ

Προσωρινῆς ἀναλήψεως ὑπὸ τῆς INTERNATIONAL AERADIO καὶ T. W. A. τῆς λειτουργίας τῶν Ραδιοαυτιλιακῶν βοηθημάτων, τηλεπικοινωνιῶν καὶ ἐλέγχου πτήσεων τῶν Ἀερολιμένων Ἀθηνῶν, Ἀράξου καὶ Ἡρακλείου Κρήτης.

Μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου ἐκπροσωπούμενου ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Δ. Χέλμη, Ὑπουργοῦ Ἀεροπορίας κ. Π. Κανελλοπούλου καὶ Ὑπουργοῦ Τ. Τ. Τ. Π. Χατζηπάνου καὶ τῶν INTERNATIONAL AERADIO καὶ T. W. A. νομίμως ἐκπροσωπούμενων διὰ τῶν COL. JASPERS καὶ J. M. DAVENPORT, πρὸς ὑπογραφήν τῆς παρούσης Συμβάσεως, συνεφωνήθησαν τὰ ἀκόλουθα :

Ἄρθρον 1.

Σκοπὸς τῆς Συμβάσεως.

Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ἀναθέτει προσωρινῶς εἰς τὰς Ἑταιρείας INTERNATIONAL AERADIO καὶ T. W. A. (περαιτέρω καλουμένας « Ἑταιρεῖαι ») τὴν ὀργάνωσιν, λειτουργίαν καὶ συντήρησιν τῶν ραδιοαυτιλιακῶν βοηθημάτων, τηλεπικοινωνιῶν καὶ ἐλέγχου πτήσεων (περαιτέρω καλουμένων « Ὑπηρεσίαι ») τῶν Κρατικῶν Ἀερολιμένων Ἀθηνῶν, Ἀράξου καὶ Ἡρακλείου Κρήτης, διὰ τὴν ἀσφάλειαν καὶ ἀποδοτικότητα τῶν ἐθνικῶν καὶ διεθνῶν ἐναερίων μεταφορῶν ὑπὸ τοὺς κάτωθι ὅρους :

Ἄρθρον 2.

Παραχώρησις ὕλικου.

1. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον θέτει εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἄνω Ἑταιρειῶν τὰς εἰς τοὺς Ἀερολιμένας Ἀθηνῶν, Ἀράξου καὶ Ἡρακλείου Κρήτης ἐγκαταστάσεις, σταθμούς, ἐξαρτήματα καὶ ἀνταλλακτικὰ ἀνήκοντα εἰς τὴν κυριότητα τοῦ, παραχωρηθέντα ὑπὸ τῆς R. A. F. καὶ τῆς Κυβερνήσεως Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς κατὰ τὰς μεταξὺ Ἑλλάδος ἀφ' ἑνὸς καὶ Μεγάλῃς Βρετανίας καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, συμφωνίας.

Ἐπίσης μερίμνη τῶν Ἀερολιμένων, ὅφ' οὓς ὑπάγονται αἱ Ὑπηρεσίαι, διατίθενται τὰ ἀπαραίτητα μεταφορικὰ μέσα διὰ τὴν μεταφορὰν τοῦ προσωπικοῦ τούτων.

2. Ἡ διάθεσις τοῦ ὡς ἄνω ὕλικου ἐνεργηθῆσεται ὑπὸ μικρῆς Ἐπιτροπῆς ἀποτελουμένης ἐκ δύο ἐκπροσώπων τοῦ Υ. Α. καὶ ἀνὰ ἑνὸς τῆς INTERNATIONAL AERADIO καὶ T. W. A. Εἰς προσηρτημένον τῇ παρούσῃ Συμβάσει Παράρτημα Β' περιγράφεται λεπτομερῶς ἅπαν τὸ ὕλικόν ἐγκατεστημένον καὶ μὴ, Ἀγγλικῆς καὶ Ἀμερικανικῆς προελεύσεως, γιγνομένης ἅμα μινείας περὶ τῆς καταστάσεώς του εἰς τὴν παραδίδεται. Τὸ Παράρτημα τοῦτο προσυπογράφεται ὑπὸ τῆς κατὰ τὰ ἄνωτέρω μικρῆς Ἐπιτροπῆς.

3. Αἱ Ἑταιρεῖαι ὑποχρεοῦνται νὰ συντηροῦν τὸ ὕλικόν τοῦτο ὡς καὶ πᾶν ἄλλο ὅπερ ἤθελε παραδοθῇ τυχόν αὐταῖς ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καθ' ὅλον δὲ τὸ διάστημα τῆς ὑπ' αὐτῶν χρησιμοποίησεως θὰ εὐθύνωνται διὰ πᾶσαν ἀδικαιολόγητον βλάβην, καταστροφὴν ἢ ἀπώλειαν, ὑπέχουσαι ὑποχρέωσιν εἰς ἀκέραιον ἀποκαταστάσεως.

4. Ὑπ' ἀμφοτέρων τῶν συμβαλλομένων μερῶν ἀναγνωρίζεται ὅτι τὸ παραχωρούμενον ὕλικόν τυχάνει ἐπαρκὲς διὰ

τὴν λειτουργίαν τῶν ἀναλαμβανομένων ὑπηρεσιῶν κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης καὶ ὑπὸ τὰς παρούσας συνθήκας.

Ἄρθρον 3.

Παρεχόμεναι ὑπηρεσίαι καὶ κανόνες ἐξυπηρετήσεως.

1. Αἱ Ἑταιρεῖαι ὑποχρεοῦνται νὰ παρέχωσι πλήρη ἐξυπηρέτησιν ραδιοαυτιλίας, τηλεπικοινωνίας καὶ ἐλέγχου πτήσεων, ὡς αὗται λεπτομερῶς ἀναφέρονται ἐν τῷ προσηρτημένῳ τῇ παρούσῃ συμβάσει Παράρτηματι Γ'.

2. Ὅμοιως ὑποχρεοῦνται εἰς τὴν ἐξασφάλισιν τηλεπικοινωνιῶν, (ἐθνικαὶ καὶ ἀεροπορικαὶ μετεωρολογικαὶ ἐκπομπαί, λήψεις ξένων μετεωρολογικῶν ἐκπομπῶν) τῆς Μετεωρολογικῆς Ὑπηρεσίας δικαιουμένης ὅπως ὑποδεικνύη εἰς τὰς Ἑταιρείας τὰς ἐκάστοτε ἀναγκαίους τοιαύτας.

3. Ἡ παροχὴ ὑπηρεσιῶν θὰ ἐνεργῇται συμφώνως πρὸς τοὺς ἐκάστοτε ἰσχύοντας τυποποιημένους κανονισμοὺς τῆς INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANISATION (I. C. A. O.).

Ἄρθρον 4.

Ἐξυπηρετούμενα πρόσωπα καὶ περιορισμοί.

1. Οἱ Σταθμοὶ Α) Τ θὰ χρησιμοποιοῦνται ἀποκλειστικῶς διὰ τὴν πραγματοποιήσιν διαβιβάσεων σχετικῶν μετ' ἐθνεῖς ἐναερίους μεταφοράς, ἀπαγορευομένης τῆς χρησιμοποίησεως διὰ παροχὴν ὑπηρεσιῶν ἄλλης φύσεως.

2. Ἀπαγορεύεται ἡ ὑπόκλειψις ἐκπομπῶν ξένων πρὸς τὰς ἐπιτρεπομένας. Ἐν περιπτώσει λήψεως ἐκπομπῶν τοῦ εἴδους τούτου ἀκουσίως αὗται δεόν νὰ μὴ ἀναμεταδοθῶσι πρὸς τρίτους ἢ χρησιμοποιηθῶσι δι' οἰονδήποτε ἄλλον σκοπόν.

3. Ὅμοιως ἀπαγορεύεται ἡ ἀπόκρυψις ληφθεισῶν ἐκπομπῶν.

4. Ἀπαγορεύονται ὁμοίως ἅπασαι αἱ μεταβιβάσεις αἱ ἀντίθετοι πρὸς τὴν ἀσφάλειαν τοῦ Κράτους, τὴν διεθνή ὁμόνοιαν, εἰρήνην, δημοσίαν τάξιν καὶ ἠθικὴν, τοὺς Νόμους τοῦ Κράτους καὶ εὐπρέπειαν τῆς γλώσσης, αἱ παραβλάπτουσαι τὰ πνευματικὰ καὶ οἰκονομικὰ συμφέροντα τοῦ ἔθνους, αἱ ἐπιτιθέμεναι καθ' οἰονδήποτε τρόπον κατὰ τῆς συνταγματικῆς Κυβερνήσεως, αἱ θίγουσαι τὸν ἰδιωτικὸν βίον ἢ ἀποσκοποῦσαι τὴν παράβασιν νόμων καὶ τὴν παρεμπόδισιν τῆς Δικαιοσύνης.

5. Εἰς τὸ τέλος ἐκάστου μηνὸς οἱ σταθμοὶ Α) Τ ὑποχρεοῦνται νὰ παραδίδουν εἰς τοὺς Ἀερολιμένας ὑπὸ τὰς διαταγὰς τῶν ὁποίων ὑπάγονται τὰ ἡμερολόγια τῶν σταθμῶν Α) Τ διὰ τὸν ἑλεγχον.

Ἄρθρον 5.

1. Αἱ Ἑταιρεῖαι ὑποχρεοῦνται νὰ ἐξυπηρετῶσι οἰονδήποτε ἀεροσκάφος, ὅπερ ἤθελε ζητήσῃ ἐξυπηρέτησιν τηλεπικοινωνίας, ραδιοαυτιλίας καὶ ἐλέγχου πτήσεων.

2. Ἐν περιπτώσει κινδύνου ἢ ὅταν τὸ ἐθνικὸν δίκτυον ἐπικοινωνίας ἔχει διακοπὴν τὸ ὑπὸ τῶν Ἑταιρειῶν ἐξυπηρετούμενον δίκτυον ὑποχρεοῦται νὰ μεταδίδῃ κατὰ προτίμησιν τὰ κάτωθι :

α) Τηλεγραφήματα ἢ ἀναφορὰς πλοίων ἢ ἀεροσκαφῶν ζητούντων βοήθειαν.

β) Τηλεγραφήματα πάσης Ἀρχῆς σχετικὰ μετ' τὴν ἀσφάλειαν ἢ ἄμυναν τοῦ ἐθνικοῦ ἐδάφους, τὴν διαφύλαξιν τῆς

δημοσίας τάξεως ή οίονδήποτε κινδύνου γενικού χαρακτήρος.
γ) Τηλεγραφήματα τής 'Ελληνικής Κυβερνήσεως.

"Αρθρον 6.

'Εν περιπτώσει κηρύξεως πολέμου ή παρούσα Σύμβασις λύεται αυτομάτως τών 'Εταιρειών μη δικαιουμένων ουδεμιάς αποζημιώσεως. 'Εν τῇ περιπτώσει ταύτῃ τὸ ὑλικόν, τὸ ἐλληνικὸν προσωπικὸν καὶ ἡ ἐν γένει ἐκμετάλλευσις περιέρχονται εἰς τὸ Υ.Α.

"Αρθρον 7.

Συχνότης ἐκπομπῶν καὶ διαγράμματα Σταθμῶν καὶ ἐγκαταστάσεων.

1. Τὸ 'Υπουργεῖον 'Αεροπορίας ἐπιτρέπει τὴν κατὰ τὸν καταλληλότερον τρόπον χρησιμοποίησιν τῶν καθοριζομένων ὑπ' αὐτοῦ συχνότητων. Πρὸς τοῦτο αἱ 'Εταιρεῖαι δεόν νὰ υποβάλωσι εἰς τὸ Υ.Α. (Κ.Υ.Π.Α.) γενικὸν σχέδιον διανομῆς καὶ χρησιμοποίησεως τῶν συχνότητων τούτων, ὡς ἐπίσης πᾶσαν τυχόν ἐπιβαλλομένην τροποποίησιν τοῦ σφεδίου πρὸς ἔγκρισιν.

"Αρθρον 8.

Τὰ διαγράμματα καὶ περιγραφὰ ἐγκαταστάσεως καὶ σταθμῶν δεόν νὰ εὐρίσκωνται ἀνηρτημένα ἐντὸς ἐκάστου τῶν σταθμῶν.

Πᾶσα μετατροπὴ τῶν ἐγκαταστάσεων θὰ πραγματοποιεῖται μετὰ προηγουμένην ἔγκρισιν τοῦ Υ.Α. καὶ θὰ ἀναφέρεται εἰς τὰ διαγράμματα.

"Αρθρον 9.

Διοικητικὴ ὑπαγωγὴ καὶ τεχνικὴ ἐπίβλεψις.

1. Αἱ 'Υπηρεσίαι ὑπάγονται ὑπὸ τὸν Διοικητὴν ἐκάστου 'Αερολιμένος, ὅστις διὰ τὴν ἐπίβλεψιν λειτουργίας αὐτῶν τοποθετεῖ ἀνὰ ἓνα Κρατικὸν ὑπάλληλον ὁ ὁποῖος ἐνεργεῖ ὡς σύνδεσμος καὶ σύμβουλος διὰ τὴν μελέτην συστήματος τηλεπικοινωνιῶν ὑπὸ τὸν Ἐπόπτην Σημάτων καὶ ἀσκεῖ τὴν ἐποπτεῖαν τηρήσεως τῶν γενικῶν κανονισμῶν καὶ τῶν διατάξεων τῆς παρούσης Συμβάσεως.

2. Ἡ Τεχνικὴ ἐπίβλεψις τῶν 'Υπηρεσιῶν ἀνήκει εἰς τὰς 'Εταιρείας· αἱτινες τυγχάνουν υπεύθυνοι διὰ τὴν καλὴν λειτουργίαν αὐτῶν ὡς καὶ διὰ πάσας τὰς περιπτώσεις χρησιμοποίησεως, ἰσχύος, συχνότητων καὶ τύπων ἐκπομπῶν μὴ ἐπιτρεπομένων.

"Αρθρον 10.

Προσωπικόν.

1. Ὁ ἀριθμὸς τοῦ ἀναγκαιοῦντος ἡμεδαποῦ καὶ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν 'Υπηρεσιῶν, αἱ εἰδικότητες αὐτοῦ καὶ τὸ μισθολόγιον καθορίζονται διὰ τοῦ προσηρτημένου τῇ παρούσῃ Συμβάσει Παραρτήματος Α' δυναμένου νὰ τροποποιῇται διὰ κοινῆς συμφωνίας τῶν συμβαλλομένων ἀνάλόγως τῶν πραγματικῶν ἀναγκῶν τῶν 'Υπηρεσιῶν.

2. Τὸ ὑπὸ τῶν 'Εταιρειῶν ἀπασχολούμενον προσωπικὸν προσλαμβάνεται ὑπὸ τούτων μετὰ προηγουμένην ἔγκρισιν τοῦ 'Υπουργείου 'Αεροπορίας.

Ὁμοίως αἱ 'Εταιρεῖαι ὑποχρεοῦνται νὰ προβαίνωσι εἰς τὴν ἀπόλυσιν οἰοῦντι κινδύνου προσώπου ὑπηρετοῦντος εἰς τὰς ὑπηρεσίας, ἐὰν τοῦτο ᾔθελεν ὑποδείξει τὸ Υ.Α.

3. Αἱ 'Εταιρεῖαι ὑποχρεοῦνται νὰ δέχωνται προσωπικὸν τοῦ 'Υπουργείου 'Αεροπορίας πρὸς πρακτικὴν ἐξάσκησιν καὶ εἰδίκευσιν εἰς τρόπον ὥστε νὰ καταστῇ ἱκανὸν νὰ παρέχῃ τὰς ὑπηρεσίας εἰς ἃς εἰδικεύθη ἀποτελεσματικῶς κατὰ τὸν χρόνον λήξεως τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως, ὡς καὶ παροχὴν παντὸς ἐγχειριδίου ἢ περιγραφῆς πασῶν τῶν ἐγκαταστάσεων καὶ ὀργάνων ραδιοεπικοινωνίας. 'Επίσης νὰ ἐκπαιδεύῃ προσωπικὸν εἰς ἀλλοδαπὴν ἐὰν κρίνῃ τοῦτο ἀναγκαῖον ἢ 'Ελληνικὴ Κυβέρνησις.

4. Τὰ εἰς τὰς 'Υπηρεσίας χρησιμοποιούμενα πρόσωπα ὑποχρεοῦνται νὰ τηρῶσιν τὴν ἀπαραίτητον μυστικότητα πρὸς ἐξασφάλισιν τοῦ ἀπορρήτου τῆς πραγματοποιουμένης ἐπικοινωνίας.

5. Τὸ κατὰ τὰ ἀνωτέρω προσλαμβανόμενον προσωπικὸν ὑπὸ τῶν 'Εταιρειῶν διέπεται ὑπὸ τῶν κανόνων συμβάσεως ἐργασίας 'Ιδιωτικῆς δικαίου.

"Αρθρον 11.

Εἰσπράξεις τελῶν.

1. Τὰ προβλεπόμενα τέλη δι' ἐκπομπὴν καὶ λήψιν ὑπὸ τῶν Σταθμῶν τῶν 'Υπηρεσιῶν Ραδιοτηλεγραφημάτων πάσης φύσεως πλὴν τῶν ἀφορώντων τὴν ἀσφάλειαν, Ραδιοαυτιλιακὴν καὶ Μετεωρολογικὴν ἐξυπηρέτησιν, ἀνήκουσι εἰς τὸ 'Ελληνικὸν Δημόσιον.

2. Δι' ἀποφάσεως τῶν 'Υπουργῶν Οἰκονομικῶν, Τ.Τ.Τ. καὶ 'Αεροπορίας καθορίζονται τὰ τοῦ τρόπου εἰσπράξεως καὶ εἰσγωγῆς εἰς τὸ Δημόσιον Ταμεῖον τῶν περὶ ὧν ἀνωτέρω τελῶν.

"Αρθρον 12.

Ἀνταλλακτικὰ καὶ ὑλικά συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς καὶ πρόσθετον ὑλικόν.

1. Τὸ 'Ελληνικὸν Δημόσιον θὰ παρέχῃ ἀνταλλακτικὰ ἐξαρτήματα καὶ πάσης φύσεως ὑλικὸν ἀπαιτούμενον διὰ τὴν συντήρησιν καὶ ἐπισκευὴν τῶν Σταθμῶν καὶ πάσης φύσεως μηχανικῶν ἐγκαταστάσεων τῶν ὑπηρεσιῶν.

2. Ὁμοίως τὸ 'Ελληνικὸν Δημόσιον εἰς ἐξαιρετικὰς περιπτώσεις καθ' ἃς ἀπαιτεῖται παροχὴ προσθέτου ὑλικοῦ δι' ἀνανέωσιν ἢ συμπλήρωσιν τῶν ἐγκαταστάσεων, ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ παρέχῃ τοῦτο. Τὸ ἐξαιρετικὸν τῆς περιπτώσεως καὶ αἱ ἀνάγκαι τῆς παροχῆς κρίνονται κατὰ τὸν συνεννοήσεως μεταξὺ δύο ἀντιπροσώπων τῶν 'Εταιρειῶν καὶ δύο τῆς 'Ελληνικῆς Κυβερνήσεως. 'Εν περιπτώσει διαφωνίας αὐτῶν τὸ ὅλον ζήτημα φέρεται εἰς τὸ Διεθνὲς Συμβούλιον I.C.A.O.

3. Εἰς περίπτωσιν ἀδυναμίας τοῦ 'Ελληνικοῦ Δημοσίου ὅπως παρέχῃ τὰ ἐν παραγράφοις 1 καὶ 2 τοῦ παρόντος ἀρθροῦ ὑλικά, αἱ 'Εταιρεῖαι δύνανται νὰ προβαίνωσιν εἰς τὴν ἀγορὰν τούτων ἐκ τοῦ 'Εσωτερικοῦ ἢ ἐν ἐλλείψει ἐκ τοῦ 'Εξωτερικοῦ, κατόπιν προηγουμένης ἐγκρίσεως τοῦ Υ.Α. πρὸς ὃ δεόν νὰ υποβάλλωνται αἱ σχετικαὶ αἰτήσεις τῶν 'Εταιρειῶν πρὸς λογικὸν χρονικὸν διαστήματος μετ' αἰτιολογήσεως τῆς ἀνάγκης τῆς προμηθείας. Αἱ σχετικαὶ δαπάναι καταβάλλονται ὑπὸ τοῦ 'Ελληνικοῦ Δημοσίου.

"Αρθρον 13.

Στέγασις. 'Ηλεκτρ. ἐνέργεια. Φύλαξις ἐγκαταστάσεων.

1. Τὸ 'Ελληνικὸν Δημόσιον θὰ παρέχῃ ἐλεύθερα ἐνοικίαν τὰ οἰκήματα ἐγκαταστάσεων καὶ γραφείων τῶν περὶ ὧν ἡ παρούσα σύμβασις 'Υπηρεσιῶν εἰς τοὺς 'Αερολιμένας εἰς οὓς θὰ παρέχωνται τοιαῦτα εἰς καλὴν κατάστασιν ἐντὸς πάντοτε τῶν δυνατοτήτων, τῶν ὑφισταμένων χώρων καὶ κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Υ. 'Αεροπορίας.

2. Ὁμοίως θὰ παρέχῃ ἀνευ οὐδεμιάς ἐπιβαρύνσεως τὴν ἀπαιτούμενην ἠλεκτρικὴν ἐνέργειαν διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν ὑπηρεσιῶν.

Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν δὲν παρέχεται ἠλεκτρικὴ ἐνέργεια ὑπὸ τοῦ 'Ελληνικοῦ Δημοσίου, τὸ τελευταῖον τοῦτο υποχρεοῦται νὰ καταβάλῃ εἰς τὰς 'Εταιρίας τὰ ἐξοδα τῆς παρ' αὐτῶν παρεχομένης, ἅτινα καθορίζονται ἀνάλογως τοῦ κόστους παραγωγῆς καὶ καταναλισκομένης ποσότητος ὑπὸ 'Επιτροπῆς ἐξ ἐνὸς ἀντιπροσώπου τοῦ 'Υπουργείου 'Αεροπορίας καὶ ἐνὸς τῶν 'Εταιρειῶν.

3. Ἡ φύλαξις τῶν σταθμῶν καὶ ἐγκαταστάσεων τῶν 'Υπηρεσιῶν ἐξασφαλίζεται ὑπὸ τῶν Κρατικῶν 'Υπηρεσιῶν τῶν κατὰ τόπους 'Αερολιμένων.

"Αρθρον 14.

Δαπάναι κινήσεως.

1. Τὸ 'Ελληνικὸν Δημόσιον θὰ παρέχῃ καύσιμα καὶ λιπαντικὰ κινήσεως τῶν διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν 'Υπηρεσιῶν αὐτοκινήτων, ὡς ταῦτα καθορίζονται ἐν τῷ Παραρτήματι Β'.

2. Ὁμοίως τὸ 'Ελληνικὸν Δημόσιον θὰ καταβάλῃ τὰ ὁδοπορικὰ ἐξοδα μετακινουμένου ἡμεδαποῦ καὶ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ ἐν τῷ ἐσωτερικῷ καὶ ἐξωτερικῷ δι' ἐκτέλεσιν ὑπηρεσίας.

Τὰ καταβαλλόμενα ὁδοπορικὰ ἐξοδα καθορίζονται δι' ἀποφάσεως τῶν 'Υπουργῶν Οἰκονομικῶν καὶ 'Αεροπορίας.

Αἱ μετακινήσεις ἡμεδαποῦ ἢ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ διὰ τὸ Ἐξωτερικὸν πραγματοποιοῦνται μετὰ προηγουμένην ἐγκρίσιν τῶν Ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν καὶ Ἀεροπορίας.

3. Τὸ Ὑπουργεῖον Ἀεροπορίας ἐξειδικαίωμα ἐλέγχου τῆς χρησιμοποιοῦσας τῶν αὐτοκινήτων διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν Ὑπηρεσιῶν ὡς καὶ τοῦ δεδικαιολογημένου τῶν μετακινήσεων προσωπικοῦ δι' ὑπηρεσίαν ἐν τῇ ἐσωτερικῇ.

Ἄρθρον 15.

Ἀτέλειαι.

1. Αἱ Ἐταιρεῖαι ἀπαλλάσσονται καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως τῆς φορολογίας καθαρῶν προσόδων ἢ ἄλλης τινος ἐκ παροχῆς τῶν περὶ ὧν ἡ παρούσα Σύμβασις Ὑπηρεσιῶν.

2. Αἱ ἀποδοχαὶ τοῦ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ δὲν ὑποκείνται εἰς τὰς ὑπὸ τῶν Ἑλληνικῶν Νόμων προβλεπομένας κρατήσεις ὑπὲρ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου ἢ τρίτων.

3. Αἱ Ἐταιρεῖαι ἀπαλλάσσονται κατὰ τὴν διάρκειαν ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως ἀπὸ πάσης ἐπιβαρύνσεως ὑφισταμένης ἢ μελλούσης τῶν τελωνειακῶν δασμῶν, τελῶν καὶ δικαιωμάτων δημοτικῶν, λιμενικῶν ἢ φορικῶν τελῶν, οἰωνδῆποτε τελῶν καὶ δικαιωμάτων προκυμίας καὶ ὑπερμερίας, διὰ πᾶσαν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγωγὴν παντὸς εἶδους μηχανημάτων, ὀργάνων, ἀνταλλακτικῶν, ἐξαρτημάτων, συσκευῶν, ἐργαλείων, εἰδικῶν αὐτοκινήτων, ὑλικῶν συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς, ἐφ' ὅσον ταῦτα ἀφοροῦν τὰς ἐν τῇ παρούσῃ Συμβάσει ἀναφερομένας ὑπηρεσίας.

Διὰ τὴν χορήγησιν ἀτελείας δι' εἰσαγωγὴν ὑλικῶν δέον αἱ Ἐταιρεῖαι νὰ ὑποβάλωσι εἰς τὸ Υ. Α. (Κ.Υ.Π.Α.) λεπτομερῆ κατὰστασιν περιλαμβανούσαν τὸ εἶδος, ποσότητα, βάρος, ἀξίαν καὶ τρόπον πληρωμῆς, τόπον προελεύσεως τῶν πρὸς εἰσαγωγὴν ὑλικῶν μετὰ πλήρους αἰτιολογήσεως τῆς ἀνάγκης εἰσαγωγῆς διὰ τὴν ἀπρόσκοπτον λειτουργίαν τῶν ὑπηρεσιῶν.

Τὸ Ὑπουργεῖον Ἀεροπορίας ἐφ' ὅσον ἤθελε ἐγκρίνει τὴν εἰσαγωγὴν τοῦ αἰτουμένου ὑλικῶν, θὰ προβαίνει εἰς τὰς ἀπαιτούμενας ἐνεργείας παρὰ τοῖς Ὑπουργείοις Ἑθνικῆς Οἰκονομίας καὶ Οἰκονομικῶν πρὸς ἐκδοσιν ἀδείας εἰσαγωγῆς, χορήγησιν συναλλάγματος καὶ ἐγκρίσιν ἀπαλλαγῆς δασμῶν, φόρων καὶ τελῶν.

Ἄρθρον 16.

Ἀποζημιώσεις καὶ Οἰκονομικὸς Ἐλεγχος.

1. Πᾶσαι αἱ δαπάναι διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης Συμβάσεως καταβάλλονται ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου ἀναγραφόμενον τῶν σχετικῶν πιστώσεων ἐν τῷ Προυπολογισμῷ τῶν ἐξόδων τοῦ Υ.Α. ὑπὸ ἴδιον ἐν αὐτῷ Κεφάλαιον καὶ ἄρθρα. Διὰ τὴν ἐνέργειαν τῶν σχετικῶν πληρωμῶν δύναται νὰ συσταθῇ παρὰ τῷ Υ.Α. εἰδικὴ παγία προκαταβολή, λειτουργοῦσα κατὰ τὰς κειμένας περὶ παγίων προκαταβολῶν διατάξεις.

2. Ὡς κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον δαπάναι νοοῦνται αἱ ἐξῆς :

α') Δαπάναι μισθολογίου προσωπικοῦ κατὰ τὰ ἐν Παραρτήματι Α' ὀριζόμενα.

β') Δαπάναι προμηθείας ἀνταλλακτικῶν ἐξαρτημάτων καὶ ὑλικῶν συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς περὶ ὧν τὸ ἄρθρον 11 τῆς παρούσης Συμβάσεως.

γ') Δαπάναι ἐκπαιδεύσεως, ὁδοιπορικῶν ἐξόδων καὶ ἡμερησίας ἀποζημιώσεως Ἑλληνικοῦ προσωπικοῦ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ κατὰ τὰ ἐν παραγρ. 3 τοῦ ἁρθρου 10 τῆς παρούσης Συμβάσεως ὀριζόμενα.

δ') Δαπάναι οἰασδήποτε ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας παρεχομένης ὑπὸ τῶν Ἐταιρειῶν πρὸς λειτουργίαν τῶν ὑπηρεσιῶν εἰς ἃς περιπτώσεις δὲν παρέχεται αὕτη ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου.

ε') Δαπάναι προμηθείας προσθέτου ὑλικῶν κατὰ τὰ ἐν παραγρ. 2 τοῦ ἁρθρου 12 ὀριζόμενα.

στ') Δαπάναι ὁδοιπορικῶν ἐξόδων καὶ ἡμερησίας ἀποζημιώσεως ἡμεδαποῦ καὶ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ ἐν τῇ ἐσωτερικῇ καὶ ἐξωτερικῇ κατὰ τὰ ἐν ἁρθρῳ 14 ὀριζόμενα.

ζ') Δαπάναι διαιτησιῶν περὶ ὧν τὸ ἄρθρ. 22 καθ' ὃ μέρος βαρύνουν αὐταὶ τὸ Ἑλλ. Δημόσιον κατὰ τὴν διαιτητικὴν ἀπόφασιν.

η') Δαπάναι ἔκτακτοι μὴ προβλεπόμεναι ἐν τῇ παρούσῃ Συμβάσει ὑπὸ τὸν ὅρον τῆς προηγουμένης ἐγκρίσεως αὐτῶν ὑπὸ τῶν Ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν καὶ Ἀεροπορίας.

3. Τὰ τοῦ τρόπου πληρωμῆς τῶν ἀνωτέρω δαπανῶν ὀρίζονται διὰ κοινῶν ἀποφάσεων τῶν Ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν καὶ Ἀεροπορίας.

Ἄρθρον 17.

Εἰς τὰς συμβαλλόμενας Ἐταιρείας καὶ δι' ἀποζημιώσιν αὐτῶν διὰ διοικητικὰ καὶ γενικὰ ἔξοδα καταβάλλεται ποσοστὸν 20 ο]ο εἰκοσι ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τοῦ συνόλου δαπανῶν μισθολογίου προσωπικοῦ, ἐξ ὧν 10 ο]ο πληρωτέον εἰς Αἶρας Ἀγγλίας καὶ 10 ο]ο εἰς Δολλάρια Ἡν. Πολιτειῶν.

Ἄρθρον 18.

1. Ἀπασαὶ αἱ ὡς ἀνωτέρω δαπάναι καταβάλλονται ἐκ τῆς εἰδικῆς παγίας προκαταβολῆς μηνιαίως ἐπὶ τῇ προσαγωγῇ εἰς τὴν ἁρμοδίαν Διαχειρίσιν.

α') Ἀναλυτικῶν κατὰστάσεων δι' ἐκάστην τῶν προβλεπομένων δαπανῶν ἐν παραγρ. 2 τοῦ ἁρθρου 16 ὡς καὶ δι' εἰδικῆς κατὰστάσεως διὰ τὴν ἀποζημίωσιν τοῦ ἁρθρου 17.

β') Συγκεντρωτικοῦ μηνιαίου λ]ισμοῦ.

2. Δι' ἀποφάσεως τοῦ ἐπὶ τῆς Ἀεροπορίας Ὑπουργοῦ δύναται νὰ καθορίζονται καὶ ἕτερα δικαιολογητικὰ ἐπὶ πλεόν τῶν ἀνωτέρω πρὸς ὑποστήριξιν τῶν λ]ισμῶν.

3. Οὐδὲμία κράτης ἢ ἐκπτώσις ὑπὲρ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου τῇ τρίτῃ ἢ καὶ τέτῳ χαρτοσυνόλῳ βαρύνει τὰς ὡς ἄνω δαπάνας καὶ ἀποζημιώσιν τοῦ ἁρθρου 17.

4. Αἱ δαπάναι μισθολογίου καὶ τὸ ἐπ' αὐτῷ ποσοστὸν Γενικῶν καὶ Διοικητικῶν ἐξόδων καθορίζονται ἐκ τοῦ πραγματικοῦ ἀριθμοῦ ἀπασχολουμένου προσωπικοῦ ὅστις ἐν πάσῃ περιπτώσει δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίνει τὰ ὑπὸ τοῦ Παραρτήματος Α' ὀριζόμενα ὅρια.

5. Αἱ Ἐταιρεῖαι ὑποχρεοῦνται νὰ τηρῶσιν ἀπόλυτον ἐνημερότητα τῶν λογιστικῶν των βιβλίων.

6. Τὰ ἐξοφλούμενα δικαιολογητικὰ μηνιαίων δαπανῶν συγκεντρούμενα ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας διαχειρίσεως ὑποβάλλονται εἰς τὸν ἑλεγχον εἰδικῶς ὀριζομένου ὑπὸ τοῦ Υ. Α. οἰκονομικοῦ ἐλεγκτοῦ ὅστις μετὰ τὸν ἑλεγχον καὶ κλείσιμον τούτων διαβιβάζει ταῦτα εἰς τὸν ὑπὸ τοῦ Υ.Α. ὀριζόμενον διατάκτην πρὸς ἐκδοσιν τοῦ οἰκείου χρηματικοῦ ἐντάλματος εἰς βάρος τῶν πρὸς τοῦτο ἀναγραφόμενων πιστώσεων ἐν τῷ Προυπολογισμῷ τοῦ Υ.Α. πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς παγίας προκαταβολῆς τῆς καταβαλοῦσης τὰς δαπάνας διαχειρίσεως.

7. Ὁ κατὰ τὰ ἀνωτέρω ὀριζόμενος οἰκονομικὸς ἐλεγκτὴς ἔχει δικαίωμα ἐλέγχου τῶν λογιστικῶν βιβλίων τῶν Ἐταιρειῶν καὶ παντὸς δικαιολογητικοῦ καὶ παραστατικοῦ στοιχείου εἰς οἰανδήποτε στιγμὴν τῶν Ἐταιρειῶν ὑποχρεομένων νὰ παρέχωσιν εἰς τοῦτον πᾶσαν διευκόλυνσιν.

Ἄρθρον 19.

Αἱ δαπάναι θὰ καταβάλλονται εἰς δραχμὰς πλὴν τῆς ἀποζημιώσεως τοῦ ἁρθρου 17.

Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον θὰ χορηγήσῃ συνάλλαγμα μόνον διὰ τὴν πληρωμὴν τοῦ προμηθευομένου ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ κατὰ τὰς διατάξεις τῆς παρούσης Συμβάσεως πάσης φύσεως ὑλικῶν καὶ θὰ ἐπιτρέψῃ διὰ τοὺς ἐκ τοῦ προσωπικοῦ ἀλλοδαποὺς ἐξαγωγὴν συναλλάγματος μέχρι τοῦ 1 β] τῶν ἀποδοχῶν των.

Ἄρθρον 20.

Ἀνατροπὴ Συμβάσεως. Ποινικὴ Ρῆτρα.

Ἡ μὴ τήρησις παρὰ τῶν Ἐταιρειῶν τῶν ἐκ τῆς παρούσης Συμβάσεως καὶ τῶν Παραρτημάτων αὐτῆς, ὑποχρεώσεων των ὡς καὶ πᾶσα παράβασις τῶν σχετικῶν Ἑλληνικῶν Νόμων καὶ Διεθνῶν Κανονισμῶν, δίδει τὸ δικαίωμα εἰς τὸ Ἑλλ. Δημόσιον, εἰς ἀνατροπὴν τῆς πρόκειμένης Συμβάσεως, καθὼς καὶ εἰς εἰσπράξιν ποσοῦ 20 ο]ο ἐπὶ τοῦ συνόλου τῆς ἀποζημιώσεως τοῦ ἁρθρου 17 ὅπερ σύνολον αἱ Ἐταιρεῖαι ἔλαβον ἢ θὰ ἐλάμβανον διὰ τὸν χρό-

νον τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως λόγω ποινικῆς ρήτηρας, ρητῶς διὰ τῆς παρούσης συνομολογουμένης. Αἱ ἐκ τοῦ παρόντος ἄρθρου προκύπτουσαι διαφοραὶ ὑπάγονται εἰς τὰ ἀρμόδια Ἑλληνικὰ Δικαστήρια.

Ἄρθρον 21.

Ἐκχώρησις ἢ μεταβίβασις δικαιωμάτων.

Οὐδὲν τῶν διὰ τῆς παρούσης Συμβάσεως παραχωρουμένων δικαιωμάτων δύναται νὰ ἐκχωρηθῇ ἢ μεταβιβασθῇ ὑπὸ τῶν Ἑταιρειῶν.

Ἄρθρον 22.

Διαιτησία.

1. Πᾶσα διαφορὰ μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῶν Ἑταιρειῶν σχετικῶς μὲ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης Συμβάσεως πλὴν τῶν συνεπαγομένων τὴν ἀνατροπὴν ὡς καὶ ἐκείνων ἐφ' ὧν ἀποφαίνεται ὁ Ὑπουργὸς τῆς Ἀεροπορίας λύεται διὰ τεσσάρων διαιτητῶν ὀριζομένων δύο ὑπὸ ἑκατέρου μέρους καὶ ἀποφαινομένων κατὰ πλειοψηφίαν.

2. Ἐν περιπτώσει ἰσοψηφίας ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἀρείου Πάγου διορίζει πέμπτον μέλος ὡς ἐπιδιαιτητὴν.

3. Τὰς δαπάνας τῆς διαιτησίας φέρει ὁ ἡττημένος.

Ἐὰν ἡ ἀπόφασις τῆς διαιτησίας εἴναι ἐν μέρει μόνον ὑπὲρ τοῦ ἐτέρου τῶν διαμαχομένων τὴν κατανομήν τοῦ βάρους τῆς διαιτησίας προσδιορίζει τὸ διαιτητικὸν δικαστήριον ἐν τῇ ἀποφάσει αὐτοῦ.

4. Αἱ ἀμοιβαὶ τῶν διαιτητῶν καὶ ἐπιδιαιτητῶν καθορίζονται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ἀεροπορίας, ὅστις ἐπίσης ἐγκρίνει πᾶσαν δαπάνην σχετικὴν μὲ τὴν περὶ αὐτῶν τῆς διαιτησίας.

Ἄρθρον 23.

Εἰς περίπτωσιν ἐλαττώσεως καὶ ἀριθμητικῆς ἀνεπαρκείας τοῦ μετεωρολογικοῦ προσωπικοῦ τοῦ ἐξασφαλίζοντος τὴν μετεωρολογικὴν ἐξυπηρέτησιν ἐν Ἑλληνικῷ, ἢ Ἑλλην. Μετεωρολογικῇ Ὑπηρεσίᾳ δύναται νὰ αἰτήσῃ τὴν ἐνίσχυσιν αὐτοῦ διὰ μετακλήσεως τοῦ ἀναγκαιοῦντος προσωπικοῦ ἐκ τῶν ἐπισήμων Μετεωρολογικῶν Ὑπηρεσιῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν καὶ Μ. Βρετανίας. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ τροποποιεῖται τὸ Παράρτημα Α'.

Ἄρθρον 24.

Ἰσχύς καὶ διάρκεια Συμβάσεως.

Ἡ διάρκεια τῆς παρούσης Συμβάσεως ἔσεται ἑξάμη-

νος δυναμένη νὰ παραταθῇ ἐπὶ τετράμηνον ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους κατόπιν διμήνου προειδοποιήσεως.

Τὸ ἑξάμηνον ἄρχεται ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουνίου 1947 ἀφ' ἧς ἀνελήφθη ἡ λειτουργία τῶν Ὑπηρεσιῶν ὑπὸ τῶν Ἑταιρειῶν.

Ἡ ἰσχύς τῶν ἐν τῇ παρούσῃ Συμβάσει ὄρων ἀνατρέχει ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουνίου 1947.

Ἄρθρον 25.

Λήξις ἰσχύος.

Κατὰ τὴν λήξιν τῆς ἰσχύος αἱ Ἑταιρεῖαι ὑποχρεοῦνται νὰ παραδώσωσιν ἅπαν τὸ παραληφθὲν ὑπ' αὐτῶν ὑλικὸν καὶ ἐγκαταστάσεις τὸ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἰσχύος τῆς Συμβάσεως παραχωρηθὲν δαπάναις τοῦ Ἑλλην. Δημοσίου πρόσθετον ὑλικὸν ὡς καὶ τὸ πάσης φύσεως ἀντικατασταθὲν τοιοῦτον.

Ἄρθρον 26.

Τῇ παρούσῃ Συμβάσει ἐπισυνάπτονται τὸ Παράρτημα Α' περιλαμβάνον τὸν ἀριθμὸν τοῦ ἀναγκαιοῦντος προσωπικοῦ τὰς εἰδικότητας καὶ τὸ μισθολόγιον. Τὸ Παράρτημα Β' περιλαμβάνον τὸ ὑλικὸν καὶ ἐγκαταστάσεις καὶ τὸ Παράρτημα Γ' περιλαμβάνον τὰς ὑπηρεσίας, ὑπογεγραμμένα ὑπὸ τῶν συμβαλλομένων.

Ἄρθρον 27.

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις εἰς διπλοῦν εἰς Ἑλληνικὴν καὶ Ἀγγλικὴν γλῶσσαν ἀμοτέρων τῶν κειμένων θεωρουμένων ἐξ ἴσου αὐθεντικῶν τὴν Τρίτην Ἰουλίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐνεακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ ἐβδόμου ἔτους.

Διὰ τὴν Ἑταιρείαν

Col. JASPER S. BLUNT

διὰ τὴν INTERNATIONAL AERADIO Ltd

J. M. DAVENPORT

Διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον

Ὁ ἐπὶ τῆς Ἀεροπορίας Ὑπουργὸς
Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

Ὁ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργὸς
Δ. ΧΕΛΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῶν Τ. Τ. Τ. Ὑπουργὸς
Π. ΧΑΤΖΗΠΑΝΟΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α'

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ Α'

Δ ο λ λ ά ρ ι α

1 Προϊστάμενος	(Ἐένος)	700	700
1 Τμηματάρχης	(Ἑλλην)	105	105
1 Βοηθὸς Διευθυντοῦ	»	150	150
1 Λογιστής	»	120	120
1 Γραφεύς	»	90	90
4 Ὁδηγοὶ αὐτοκινήτων	»	110	440
3 Ἐργάται	»	90	270
1 Ἀποθηκάρχης	»	110	110

1985

Ἐπικοινωνίαι καὶ Ραδιοβοήθειαι Ἑλληνικοῦ

1 Ραδιομηχανικός	(Ἐένος)	650	650
1 Ἀρχιτεχνίτης	(Ἑλλην)	165	165
4 Μηχανικοὶ	»	110	440
1 Προϊστάμενος Ἀσυρμάτου	»	165	165
6 Ραδιομηχανικοὶ	»	135	810
5 Ἀσυρματισταὶ Ἀέρος Ἐδάφους	»	120	600
5 Ἀσυρματισταὶ σταθερῶν σημείων (2 X 146 καὶ 3 X 116)	»	120	640
4 Χειρισταὶ Ραδιογωνιομέτρων	»	120	480
5 Χειρισταὶ Τηλετύπου	»	100	500
1 Ἀρχιελεγκτὴς πτήσεων διὰ τὸν Πύργον	(Ἐένος)	600	600
4 Ἐλεγκταὶ περιφερείας προσεγγίσεως	»	550	2200
5 Χειρισταὶ Πύργου	(Ἑλλην)	120	600
16 Ραδιοχειρισταὶ ἐσωτερικῆς λήψεως	»	100	1600

9450

ΑΡΑΞΟΣ

4 'Ασυρματισται σταθερών σημείων και			
1 Τεχνίτης Φάρου	»	121	605
KPHTH			
4 'Ασυρματισται σταθερών σημείων και			
1 Τεχνίτης Φάρου	»	121	605
			1210
"Ητοι σύνολον Δολλαρίων δώδεκα χιλιάδες εξακόσια τεσσαράκοντα πέντε			12645
Διοίκησις 20 ο)ρ επί πλέον			2529
Ητοι όλικόν σύνολον δολάρια δέκα πέντε χιλιάδες εκατόν εβδομήκοντα τέσσαρα.			15174

Διά την 'Εταιρείαν
(Υπογραφή)
J. S. BLUNT
For International Aeradio Ltd
J. M. DAVENPORT

Διά τὸ 'Ελληνικὸν Δημόσιον
'Ο 'Επὶ τῆς 'Αεροπορίας 'Υπουργός
Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ
'Ο 'Επὶ τῶν Οἰκονομικῶν 'Υπουργός
Δ. ΧΕΛΜΗΣ
'Ο 'Επὶ τῶν Τ.Τ.Τ. 'Υπουργός
Π. ΧΑΤΖΗΠΑΝΟΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β'.

ΠΙΝΑΞ ΥΛΙΚΟΥ

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΔΕΚΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ

- Πομπὸς τύπου COLLINS BC 460 D, πλήρης καὶ ἐν λειτουργίᾳ.
- Συχνόμετρον BC 221-M. Τροποποιηθὲν διὰ 110V ἐναλ. λειτουργοῦν.
- Σύστημα δεκτῶν τύπου willcox, περιλαμβάνον.
 - Σύστημα πλήρες τύπου willcox.
 - Ὁμάς τηλεχειρισμοῦ (ἐξ ἀποστάσεως) πομποῦ collins RM-20-C.
 - Ταλαντωτὴς O-C)FRC.
 - Ὁμάς τροφοδοτήσεως (ταλαντωτοῦ) RA 94 A.
 - Δέκτης τύπου BC 779 B.
 - Ὁμάς τροφοδοτήσεως τύπου AC RA 84 A.
- Σύστημα δεκτῶν τύπου willcox περιλαμβάνον.
 - Πλήρες σύστημα τύπου WILLCOX.
 - Πίναξ μεγαφώνου τύπου 108 A.
 - Δέκτης τύπου BC 779 B.
 - Πίναξ ἐλέγχου τηλεχειρισμοῦ.
 - Ὁμάς τροφοδοτήσεως τύπου RA 84 A.
 - Ἐνισχυτὴς γραμμῆς τύπου 90 A 2.
- Σύστημα δεκτῶν τύπου WILLCOX περιλαμβάνον.
 - Πλήρες σύστημα τύπου WILLCOX (τοποθετήσεως).
 - Πίναξ μεγαφώνου τύπου 108 A.
 - Δέκτης τύπου BC 779 B.
 - Πίναξ ἐλέγχου τηλεχειρισμοῦ πομποῦ (ἐξ ἀποστάσεως).
 - Ὁμάς τροφοδοτήσεως RA 84 A.
 - Ἐνισχυτὴς γραμμῆς τύπου 57 D 1.
- Σύστημα δεκτῶν τύπου WILLCOX περιλαμβάνον.
 - Πλήρες σύστημα τύπου WILLCOX (τοποθετήσεως).
 - Δέκτης τύπου BC 779 B.
 - Πίναξ ἐλέγχου τηλεχειρισμοῦ πομποῦ (ἐξ ἀποστάσεως).
 - Ἐνισχυτὴς πομποῦ M 57 DI.
 - Πίναξ μεγαφώνου τύπου 108 A.
 - Ὁμάδες τροφοδοτήσεως τύπου RA 84 A.
- Σύστημα δεκτῶν τύπου WILLCOX περιλαμβάνον.
 - Σύστημα πλήρες τύπου WILLCOX (τοποθετήσεως).
 - Σύστημα κεραίας πολλαπλῆς συζεύξεως τύπου RCA S 8853)1.
 - Ὁμάς ἀνορθωτοῦ τύπου 352 C 4.
 - Δέκτης τύπου BC 779 B.
 - Πίναξ ἐλέγχου τηλεχειρισμοῦ πομποῦ (ἐξ ἀποστάσεως).

- Ἐνισχυτὴς γραμμῆς τύπου M 57 DI.
- Ὁμάς τροφοδοτήσεως τύπου RA 84 A.
- Σύστημα δεκτῶν τύπου WILLCOX περιλαμβάνον.
 - Πλήρες σύστημα τύπου WILLCOX (τοποθετήσεως).
 - Δέκτης τύπου BC 779 B.
 - Ὁμάς ἐλέγχου τηλεχειρισμοῦ πομποῦ (ἐξ ἀποστάσεως)
 - Ἐνισχυτὴς γραμμῆς M 57 DI.
 - Ἐνισχυτὴς γραμμῆς τύπου 90-A-2.
 - Ὁμάς τροφοδοτήσεως τύπου RA-84-A.
 - Ὁμάς τροφοδοτήσεως τύπου RA-74-C.
 - Τηλέφωνόν τύπου Ἀμερικανικοῦ Στρατοῦ.
- Σύστημα δεκτῶν τύπου WILLCOX περιλαμβάνον:
 - Πλήρες σύστημα τύπου WILLCOX (τοποθετήσεως ἐξαρτημάτων).
 - Πίναξ μεγαφώνου τύπου 108 A.
 - Δέκτης τύπου BC 779 B.
 - Ἐνισχυτὴς γραμμῆς τύπου 63A-I.
 - Ὁμάς τηλεχειρισμοῦ πομποῦ (ἐξ ἀποστάσεως).
 - Ἐνισχυτὴς γραμμῆς τύπου M 57 BI.
 - Ἐνισχυτὴς γραμμῆς τύπου 90-A-2.
 - Ὁμάς τροφοδοτήσεως τύπου RA 84 A.
- Σύστημα δεκτῶν τύπου WILLCOX περιλαμβάνον:
 - Πλήρες σύστημα τύπου WILLCOX (τοποθετήσεως κ.λ.π.).
 - Πίναξ μεγαφώνου τύπου 108 A.
 - Δέκτης τύπου BC 779 B.
 - Ἐνισχυτὴς γραμμῆς 63 AI.
 - Πίναξ τηλεχειρισμοῦ πομποῦ (ἐξ ἀποστάσεως).
 - Ἐνισχυτὴς γραμμῆς M 57 DI.
 - Ἐνισχυτὴς γραμμῆς τύπου 90-A-2.
 - Ὁμάς τροφοδοτήσεως τύπου RA-84-A.
- Σύστημα ἐλέγχου πλήρες περιλαμβάνον:
 - Πλήρες σύστημα ἐν πλαισίῳ (cabinet).
 - Ὁμάς τροφοδοτήσεως τύπου RA 74 C.
 - Πανοραματικὸν προσαρμοσθὲν τύπου BC-1031-B.
 - Δέκτης τύπου BC 779 B.
 - Πίναξ μεγαφώνου non standard, ἐφοδιασμένος με 2 μεγάφωνα rola P.M.
- Πομπὸς ΑΥΤ λίαν ὑψηλῆς συχνότητος (VHF) τύπου BC-797-A πλήρης μετὰ συστήματος κεραίων καὶ ἐν λειτουργίᾳ.
- Σύστημα δέκτου ἐν πλαισίῳ (cabinet) περιλαμβάνον:
 - Πλαίσιον.
 - Δέκτης λίαν ὑψηλῆς συχνότητος (VHF) τύπου BC 639-A
 - Πίναξ μεγαφώνου ἐφοδιασμένος με 1 μεγάφωνον SENSEN PM καὶ δύο διακόπτας

1 Όμας τροφοδοτήσεως τύπου RA-42-A
Συσκευαί Διαμερίσματος δεκτών δανεισθείσαι εἰς τὸν Ἀμερικ.
Στρατόν.

1. Σύστημα δεκτῶν τύπου WILLCOX, περιλαμβάνον:
1 Πλήρες σύστημα τύπου WILLCOX (τοποθετήσεως)
1 Ταλαντωτῆς τύπου 0-2)FRC.
1 Πίναξ ἐλέγχου τηλεχειρισμοῦ πομποῦ (ἐξ ἀποστάσεως)

1 Όμας τροφοδοτήσεως τύπου RA-84-A
1. Σύστημα δεκτῶν τύπου WILLCOX, περιλαμβάνον:
1 Πλήρες σύστημα τύπου WILLCOX (τοποθετήσεως)
1 Ταλαντωτῆς τύπου 0-2)FRC
1 Πίναξ ἐλέγχου τηλεχειρισμοῦ πομποῦ (ἐξ ἀποστάσεως).

1 Όμας τροφοδοτήσεως τύπου RA-84-A
Δέκται ἐν τῷ διαμερίσματι μετεωρολογικῆς Ὑπηρεσίας
3 Δέκται τύπου HRO
3 Όμάδες τροφοδοτήσεως τύπου HRO
1 Δέκτης τύπου RCA AR 77 E

Συσκευαί Πύργου ἐλέγχου πτήσεων.

Εἰς Γραφεῖον Φυλακῆς

1. 3. Θέσεις λήψεως τύπου R.A.F., περιλαμβάνουσαι:

3 Γραφεῖα τύπου 1
3 Δέκται τύπου R 1132A
3 Όμάδες ἐλέγχου τύπου 7A
3 Όμάδες τροφοδοτήσεως τύπου 3
1 Ἐλεγκτῆς κρυστάλλου τύπου 4
1 Δέκτης BC 179 B
4 Πίνακες μεγαφῶνων ἑκαστος ἐφοδιασμένος δι' ἐνὸς
μεγαφῶνου P.M.

1 Πίναξ συνδεσμολογίας (διανομῆς) 10 γραμμῶν
(CODLESS)

1 Τηλέφωνον τύπου F.

Εἰς Μεσαῖον διαμέρισμα

Πίναξ ἐλέγχου φωτισμοῦ τοῦ ἀεροδρομίου ἐφοδιασμένος
μὲ διακόπτας ἀσφαλείας κλπ.

Εἰς τὸ κάτωθεν διαμέρισμα

1 Πομπὸς λίαν ὑψηλῆς συχνότητος (VHF) T 1131
πλήρης τυποποιημένος τῆς RAF SPEC

1. Πλήρες Σύστημα (τοποθετήσεως) περιλαμβάνον:

1 Πλήρες σύστημα τυποποιημένου χειρισμοῦ (Relay).
1 Τροποποιημένον T 1154 διὰ λειτουργίαν δι' ἐναλ-
λας. (A. C).

2 Όμάδες τροφοδοτήσεως τύπου 6 τροποποιηθεῖσαι
διὰ T 1154.

1 Όμας ἐλέγχου τηλεχειριστοῦ (ἐξ ἀποστάσεως) τύ-
που A πλήρης μετὰ τῶν Relays.

1. Πλήρες Σύστημα (τοποθετήσεως) περιλαμβάνον:

1 Πλήρες σύστημα τυποποιημένον, χειρισμοῦ (Relay).
2 Δέκται τύπου R 1132 A.

2 Όμάδες τροφοδοτήσεως τύπου 3.

1 Πομπὸς 1196 τροποποιηθεῖς διὰ λειτουργίαν ἐκ τοῦ
ρεύματος.

1. Πλήρες Σύστημα (τοποθετήσεως) περιλαμβάνον:

1 Πλήρες σύστημα τυποποιημένον χειρισμοῦ (Relay).
4 Όμάδες τροφοδοτήσεως τύπου 9.

1 Πίναξ ἐλέγχου τηλεχειρισμοῦ (ἐξ ἀποστάσεως non
Standart).

ΚΥΡΙΑΙ ΣΥΣΚΕΥΑΙ ΕΝ Τῷ ΣΥΝΕΡΓΕΙῳ ΔΕΚΤῶΝ

5 Δέκται τύπου BC 779B, τοποθετούμενοι εἰς θέσιν
λήψεως (Rack Mounting).

1 Δέκτης τύπου BC 779B, ἐν πλαισίῳ (In Cabinet).

6 Όμάδες τροφοδοτήσεως διὰ τοὺς ὡς ἄνω δέκτας.

1 Δέκτης λίαν ὑψηλῆς συχνότητος (VHF) τύπου BC
639 A.

1 Όμας τροφοδοτήσεως τύπου RA 42 A.

1 Ταλαντωτῆς τύπου 0-2)FRC.

1 Συχνόμετρον τύπου BC-221-O.

1 Κιβώτιον μεγαφῶνου τύπου LS-10-B.

1 Γεννήτρια σημάτων τύπου 1-72-J.

1 Δοκιμαστικὴ συσκευή Model 664.

1 Δοκιμαστικὴ συσκευή λυχνιῶν τύπου 1-56-D.

1 Γεννήτρια σημάτων τύπου 1-130-A.

1 Κιβώτιον συσσωρευτῶν τύπου BX-33-A.

1 Συσκευή μετρήσεως ἐξόδου τύπου 1-56-11.

1 Βολτόμετρον—Ὠμόμετρον «Triumph» Model 324.

3 Δέκται RCA τύπου AR77_E.

6 Δέκται HRO.

6 Όμάδες τροφοδοτήσεως HRO 110 V ἐναλλασ.

24 Όμάδες πηνίων HRO.

1 Δέκτης SX28.

ΡΑΔΙΟΓΩΝΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ὙΨΗΛΗΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΟΣ

HFJDF Σταθμὸς τύπου DFG 25, περιλαμβάνων:

1 Ξύλινον λυόμενον οἶκημα.

1 Δέκτης ραδιογωνιομετρικὸς τύπου DFG 25

Τυποποιημένη (μόνιμος) κεραία συμπυκνωμένων ἰστῶν
κατευθυνομένη (ADCOCK ARRAY)

1 Ἀνορθωτῆς τύπου 5

24 VOLTS συσσωρευτῆς ἀμοιβῆς

Όλοι αἱ βοηθητικαὶ συσκευαὶ ὡς χειριστήριον, τηλέ-
φωνον κλπ.

Διαμέρισμα Πομπῶν T.W.A. ἐν Νέᾳ Σμύρνῃ

2. Όμάδες πομπῶν τύπου T 4)PRC ἐκ 4 πομπῶν
ἐκάστη = 8 πομποί, ἰσχύς ἐξόδου 400 WATTS ἑκαστος.

1. Όμας πομπῶν τύπου 960 WILLCOX ἀποτελουμένη ἐκ
4 πομπῶν, ἰσχύος 3 KW ἑκαστος.

1. Πίναξ πλήρης (τοποθετήσεως) δοκιμῶν τύπου WIL-
COX, περιλαμβάνων:

1 Πλήρες σύστημα (τοποθετήσεως) τύπου WILLCOX

1 Δέκτης τύπου BC 779 B

1 Όμας τροφοδοτήσεως τύπου 84 A

1 Πανοραματικὸς προσαρμοστῆς τύπου BC-1031-B

1 Πίναξ προσαρμοσέως γραμμῶν

1. Θέσις πλήρης ἐλέγχου πομποῦ τύπου WILLCOX, περι-
λαμβάνουσα:

1 Θέσις τύπου WILLCOX πλήρης

2 Δέκται τύπου BC 779 B

2 Όμάδες τροφοδοτήσεως τύπου 84 A

1 Ταλαντωτῆς ἀκουστικῆς συχνότητος

1 Πίναξ ἐλέγχου πομποῦ

1 Ἐνισχυτῆς γραμμῆς

1 Όμας μεγαφῶνου τύπου 108 A

1. Θέσις πλήρης ἐλέγχου πομποῦ τύπου WILLCOX, περι-
λαμβάνουσα:

1 Δέκτης τύπου BC 779 B

1 Όμας τροφοδοτήσεως τύπου 84 A

1 Πίναξ ἐλέγχου πομποῦ

1 Όμας μεγαφῶνου τύπου 108 A

1 Ταλαντωτῆς ἀκουστικῆς συχνότητος

Ἐγκαταστάσεις Ραδιογων)κοῦ φάρου T.W.A.

1 Πομπὸς ραδιογων)κοῦ φάρου τύπου BC 446H-ἰσ-
χύος 100 WATTS

1 Πομπὸς ἐπισημάνσεως τοῦ Z τύπου BC 400G

1 Πομπὸς κινητὸς ραδιογων)κοῦ φάρου

1 Δέκτης τύπου SX 28

2 Μηχαναὶ ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας DIESEL τύπου HILL

PE 205 A μονοφασικαὶ 60-περιόδων KVA 18.75 KW 15

1. Φορητὸς ραδιογων)κὸς φάρος τύπου 467B-ἰσχύος 810
WATTS (στερεῖται τροφοδοτικῆς πηγῆς)

2. Όμάδες ἐλέγχου τροφοδοτήσεως (πίνακες διανομῆς)
τῶν DIESEL HILL PE 205 A

ΟΧΗΜΑΤΑ

Ἀριθμοὶ ὀχημάτων

Τύπος

20610446

0033702

490191

0035242

Jeep

Chevrolet (Line Truck)

G.M.C.

Chevrolet (Line Truck)

4158617
20522736
286677

G.M.C.
Jeep
Weapon Carrier Dodge

Διά την 'Εταιρείαν
J. S. BLUNT
For INTERNATIONAL AERADIO Ltd.
J. M. DAVENPORT

Ο Υπουργός 'Αεροπορίας
Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ
Ο Υπουργός Οικονομικών
Δ. ΧΕΛΜΗΣ
Ο Υπουργός Τ.Τ.Τ.
Π. ΧΑΤΖΗΠΑΝΟΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ'.

(Ελληνική Πρότασις)

I. Υπηρεσία αλτινες θα προσφερθοῦν

1. Τηλεπικοινωνία (ἀσύρματος)

α) 'Επίγειον δίκτυον
'Αθηνῶν πρὸς Ρώμην, Κάϊρον, 'Αγκυραν, 'Αραξον, Λευκω-
σίαν, Βυρηττόν, Θεσσαλονίκην, 'Ηράκλειον

β) 'Εδάφους 'Αέρος
Περιοχῆς)
Προσεγγίσεως) Χασάνι
'Αεροδρομίου)

2. 'Ελεγχος περιοχῆς
3. 'Ελεγχος προσεγγίσεως

4. 'Ελεγχος ἀεροδρομίου
5. Ραδιοναυτιλιακά βοηθήματα
α) Ραδιοφάρος
Χασάνι
'Αραξος
'Ηράκλειον

β) Τεταρτοκυκλικὸς Ραδιοφάρος Χασάνι

γ) Ὑψηλῆς συχνότητος Ραδιογωνιόμετρον Χασάνι καὶ
'Αραξος.

δ) Λίαν ὑψηλῆς συχνότητος Χασάνι 'Αραξος - 'Ηρά-
κλειον.

1. 'Εξασφάλις τῶν 'Εθνικῶν 'Ελληνικῶν Μετεωρο-
λογικῶν ἐκπομπῶν.

2. 'Εξασφάλις τῆς λήψεως τῶν ἀναγκαιουσῶν ξένων
Μετεωρολογ. ἐκπομπῶν.

Αἱ ἀνωτέρω ἐκπομπαὶ καὶ λήψεις πάσης μορφῆς θάδο-
δεκνύωνται ὑπὸ τῆς Μετεωρολογικῆς Ὑπηρεσίας.

Διά τὴν 'Εταιρείαν Διά τὸ 'Ελληνικὸν Δημόσιον

J. S. BLUNT
For. INTERNATIONAL AERADIO Ltd.
J. M. DAVEPORT

Ο 'Επὶ τῆς 'Αεροπορίας Υπουργός
Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

Ο 'Επὶ τῶν Οικονομικῶν Υπουργός
Δ. ΧΕΛΜΗΣ

Ο 'Επὶ τῶν Τ.Τ.Τ. Υπουργός
Π. ΧΑΤΖΗΠΑΝΟΣ

AIR AGREEMENT

For the temporary take over by the International Aeradio and T.W.A. the operation of the Aeronautical facilities, telecommunications and Flight Control at the Airports, of Athens, Araxos and Heraklion of Crete.

Between the Greek Government from the one part, represented by the Minister of Finance Mr. D. Helmis, the Minister of Air Mr. P. Kanellopoulos and the Minister of P.T.T. Mr. D. Hadjipanios and from the other part the International Aeradio and the T.W.A. legally represented by the Col. Jasper S. Blunt and John M. Davenport and authorised for the signature of the present agreement, the following points have been agreed.

Article 1.

Purpose of the Agreement:

The Greek Government appoints the International Aeradio and T.W.A. Companies (hereinafter called »Companies») for the organization, operation and maintenance of the aeronautical facilities, telecommunications and flight control (hereinafter called »Services») the State Airports of Athens, Araxos and Heraklion Crete for the safety and efficiency of the national and international airlines, under the following conditions:

Article 2.

Grant of material.

1. The Greek Government places at the disposal of the above Companies the installations, W/T stations, spare parts and accessories being in the Airport of Athens, Araxos and Heraklion of Crete and belonging to its property as granted by the R.A.F. and the United States Government, following the agreements between the Greek, British and United States Governments.

Also the indispensable transport is granted to the staff of the Companies, care of the competent authorities of each airport.

2. The above stores and installations will be handed over by a Mixed Committee formed by two representatives of the Air Ministry, one of the International Aeradio and one of T.W.A. In the attached Appendix »B» there is a detailed description of all the material of British and American origin installed or not, therein mentioned the condition in which is delivered. This Appendix will be signed by the above Committee.

3. The Companies will be responsible for the maintenance of this material as well of any other material handed over to them by the Greek Government and will also held responsible for any unjustified damage, destruction or loss, being obliged for their entire reinstatement during the whole period of their use.

4. Both contracting parties admit that the material and equipment granted is adequate under present conditions and the period of the present agreement, for the operation of the services undertaken.

Article 3.

Services to be rendered and regulations.

1. The Companies are held responsible to render full radionavigational telecommunication and flight control services, as designated in details in the Appendix »B» of the present agreement.

2. They are also held responsible to secure telecommunications (i. e. national and foreign met. transmissions and receptions) the Meteorological Service having the right to specify to the Companies the broadcasts occasionally needed.

3. The assistance granted must conform in accordance to the effective Standard regulations of the ICAO.

Article 4.

Restrictions and parties served.

1. The W/T station will exclusively be used for the transmission of informations regarding the international airlines, being prohibited any other nature of their use.

2. It is prohibited to receive broadcasts other than those prescribed. In case of an unwillingly reception of similar broadcasts, those should not be retransmitted to third persons or used otherwise.

3. Also is prohibited to hide signals received.

4. It is prohibited to broadcast against the security of the State, the international harmony and peace, the public order and morality, the State laws and dignity of the language and against the intellectual and financial interest of the nation, also to broadcast in any way against the Constitutional Government, or affecting the private life, or intending the transgression of laws and obstructing justice.

5. At the end of each month the WJT stations must hand over to the Airports authorities under which are working the WJT logs for control.

Article 5.

1. The Companies must render any navigational, telecommunication and flight control facilities to any aircraft which would ask for them.

2. In case of emergency or in case the national telecommunication system is out of order, the companies must transmit in priority order the followings:

a) Signals or reports of steamers or aircraft asking for aids.

b) Signals of telegrams of any authority in relation with the security or defence of the national territory, the safeguard of public order or any danger in general.

c) Wires of the Greek Government.

Article 6.

In case of a war outbreak the present agreement is automatically terminated and the Companies are not entitled for any compensation. In this case the equipments, the Greek personnel as well as the entire operation come under the Greek Air Ministry.

Article 7.

Frequency of transmission, diagram of WJT stations and equipment.

1. The Air Ministry allows the use in the most suitable way its designated frequencies. To this effect the companies must submit to the Air Ministry (Civil Aviation) a schedule of distribution and use of these frequencies, as well any casually imposed modification of this Schedule, for approval.

Article 8.

The diagrams and the descriptions of the WJT stations should be framed and displayed in the WJT stations. Any changes on the installations should be carried out after the approval of the Air Ministry and must be reported in the diagrams.

Article 9.

Administrative and technical supervision.

1. The services come under the Commander of each Airport, who appoints a Government Official for their supervision and who acts as liaison and advisor Official, on the study of a telecommunication system and who stands under the Signals Superintendent to ensure the appliance of the general regulations and provisions of the present agreement.

2. The technical supervision of the Services comes under the Companies who are held responsible for the smooth running, as well as for any use of power, frequencies and type of transmissions which are prohibited.

Article 10.

Staff.

1. The necessary number of foreign and local staff for the operation of services, its speciality and rates of pay are designated on the attached Appendix «A» which can be amended on common agreement between

the contracting parties in accordance with the actual needs of the services.

2. The staff will be engaged by the Companies after the approval of the Air Ministry. Similarly the Companies are obliged to release any member of the staff if they are asked by the Air Ministry.

3. The Companies must accept for training any personnel appointed by the Air Ministry, so that they are specialized on the time of the termination of the present agreement. They must also supply any handbooks and descriptions of all the installations, and equipment of radio-telecommunications. Also to train staff abroad if it is considered necessary by the Greek Government.

4. The personnel employed must be trustworthy to ensure the secrecy of the telecommunications.

5. Personnel engaged by the Companies in the above way comes under the labour regulations of the Private Law.

Article 11.

Collection of Charges.

1. Any charges for transmissions and reception of any radio-telegrams by the WJT stations of the Services except those referring to security, radio -nautical facilities and the meteorological service will be in favour of the Greek Government.

2. By resolutions of the Ministers of Finance, P.T.T. and Air the method of collection and deposition in the Public Treasury of the above charges, will be fixed.

Article 12.

Spare parts and materials for the maintenance and repair, and additional material.

1. The Greek Government will supply the necessary spare parts and material of any nature for the maintenance and repair of WJT stations and all other mechanical installation of the Service.

2. Similarly the Greek Government in exceptional cases when additional material is required for the renewal and improvement of the installations, undertakes the responsibility to supply it. The exceptional character of the necessity will be agreed between two representatives of the Companies and two of the Government. In case of dispute the whole matter will be referred to ICAO.

3. In case that the Greek Government is not in a position to supply the equipment as per paras I and II of this article, the Companies can proceed to the purchase of it either from the local market or if impossible from abroad after previous approval of the Air Ministry to which the relative Companies' applications must be submitted well in advance giving full explanations of the need of the purchase. The relative expenses will be paid by the Greek Government.

Article 13.

Accommodation, electric power, safeguard of installations.

1. The Greek Government will supply free of any charge the necessary accommodation for the installations of the Services in the Airports in good condition and always within the possibilities of the existing room, according to the opinion of the Air Ministry.

2. The Greek Government will also supply free of charges the electric power necessary for the operation of Services they have. In cases no electric power can be supplied by the Greek Government, this has to pay to the Companies the relative charges which will be fixed in proportion to the production cost and the power used by a Committee consisted of one representative of the Air Ministry and one of the Companies.

3. The safeguard of W/T stations and equipment is within the responsibilities of the local State services in the Airports.

Article 14. Expenses.

1. The Greek Government will supply the fuel and lubricants for the cars of the Services as specified in the Appendix «B».

2. Similarly the Greek Government will pay the travelling expenses of the local and foreign staff travelling on duty in Greece or abroad. These expenses are fixed by a resolution of the Minister of Finance and Air.

Travelling abroad of local and foreign staff will be undertaken after approval of the Ministers of Finance and Air.

3. The Air Ministry has the right to control the use of M/T as well the movements of personnel on duty within Greece.

Article 15. Franchises.

1. The Companies are exempted during the period of the present Agreement from taxation on income or any other revenue resulting from the services of the present agreement.

2. The remunerations of the foreign staff are not subject to deductions owing to the Greek Government or to third parties.

3. The Companies are exempt during the duration of the present agreement from any custom duties, municipality tax, dock tax, harbour tax, demurrages for all imports of equipment or spares from abroad, sets, tools, motor cars, maintenance equipment provided that they refer to the services of the present agreement. For the issue of the exemptions for the imports of materials the Companies must submit to the Air Ministry full particulars quoting at the same time the quantity, the weight, the cost and the way of payment, the origin with full details of the reasons for which they are imported. The Air Ministry will, in case they approve the import, proceed with the necessary formalities with the Ministries of National Economy and Finance for the issue of the relative licences and the sanction for the transfer of currency in payment thereof and for authority for the exemption from payment of import duties and other incidental charges.

Article 16.

Compensation and Financial Control.

1. All expenses for the operations covered by the present agreement will be paid by the Greek Government, the relatives credits being inserted in the budget of expenses of the Air Ministry under a special heading. For the payments may be formed by the Air Ministry a special float subject to the provisions of such floats.

2. Expenses mentioned in para 1 are specified as follows:

a) Staff salaries as specified in the Appendix «A».

b) Expenses for the supply of equipment and spare parts for maintenance and repairs as stated in para 2 of article 11 of the present Agreement.

c) Expenses for training, travelling and allowances for Greek personnel abroad as designated in para 3 of article 10 of the present Agreement.

d) Expenses of any electric power supplied by the Companies for the operation of services in cases where such power can not be supplied by the Greek Government.

e) Expenses for the supply of additional equipment as in para 2 of article 12.

f) Travelling expenses and daily allowances of Greek and Foreign staff inside Greece or abroad as in Art. 14.

g) Expenses of arbitration as in Art. 22 as far as they concern the Greek Government to the arbitrator's decision.

h) Expenses unforeseen in the present agreement in the condition of prior sanction by the Ministries of Finance and Air.

3. The method of payment of the above expenses will be defined by common decision of the Ministers of Finance and Air.

Article 17.

To the contracting Companies and for their administrative and general expenses, a percentage of twenty per cent on the total amount of salaries expenses will be paid. Of this percentage 10o/o to be paid in sterling and 10o/o in U.S.A. dollars.

Article 18.

1. All above expenses will be paid monthly, from a special float upon presentation to the competent administration of the followings:

a) A detailed statement of each of the expenses prescribed in para 2 of Art. 16 and a special statement for compensation as specified in Art. 17.

b) A summary of monthly account.

2. By resolution of the Air Minister other supports plus the aboves might be required in payment of expenses.

3. No deduction or discount in favour of the Greek Government or any other third party will be made on the above expenses and bills specified in Art. 17 and no fiscal taxes will be imposed.

4. The expenses for salaries and the percentage on them for administrative and general charges will be fixed on the actual staff employed which in no case must exceed the figures given in the Appendix «A».

5. The companies must be up to date in their accountancy entries.

6. The settled vouchers of all monthly expenses will be concentrated by the competent administration and submitted to the financial auditor appointed by the Air Ministry who after auditing and closing, transmits them to the cash order issuer appointed also by the Air Ministry, who issues the cash order in debit of the respective heading in the Budget of the Air Ministry in replenishment of the float from which the expenses are paid.

7. The above appointed financial auditor has the right to check the companies accounts'book and all supports of any expenditure at any time and the companies are liable to grant all facilities.

Article 19.

The expenses will be paid in drachmas except the compensation specified in Art. 17.

The Greek Government will sanction exchange only for the payment of the cost of all materiel purchased from abroad under the provisions of the present agreement and will allow to foreign members of the staff employed in Greece to take out of the country one third of their earnings.

Article 20.

Penalties, forfeiture.

The non adherence of the stipulations of this agreement and the appendices, as well as any contravention of the relative Greek Laws and international regulations, gives the right to the Greek Government to cancel the present agreement and to collect twenty per cent on the total of the compensation of Art. 17, that the companies have or would have received during the time of the present agreement, as a penalty formally agreed by the same. Any disagreement between the two contracting parties will be referred to the Greek courts.

Article 21.
Transfer of rights.

None of the rights granted by the present agreement to the Companies can be transferred to a third party.

Article 22.
Arbitration.

1. Any disagreement between the Greek Government and the Companies concerning the application of present Agreement, excluding the cases calling for a cancellation as well as those on which decides the Air Minister, is referred to an Arbitration Committee formed by four members, two from each contracting party deciding by voting.

2. In case of equal votes the President of the High Court will appoint a fifth member as umpire.

3. The expenses of the arbitration will be borne by the party losing the case.

If the decision of the arbitrators is partly in favour of one party, the expenses of the arbitration will be divided according to the decisions taken by the arbitration court.

4. The fees of the arbitrators and umpires will be fixed by the Minister of Air, who also approves any expenses relative to the work of the arbitration Committee.

Article 23.

In the case of decrease and numeral unsufficiency of the personnel in assuring the meteorological services in Ellinikon, the Greek Met. Service can apply for the necessary supplementary personnel to the official Met. Service of the United States and Great Britain. In such case Appendix «A» will be amended accordingly.

Article 24.

Duration of the Agreement.

The duration of the present Agreement is fixed for six months and can be renewed under the same conditions for another four months at two months notice. The six months period commences the first of June

1947 from which date the operation of services has been taken over by the Companies.

The validity of the conditions of the present agreement is retrospective from 1st June 1947.

Article 25.

Termination.

At the termination of the present Agreement the companies must hand over all the installations and the equipment received during the duration of the Agreement through the expenses of the Greek Government as well as all additional equipment as the substituent parts of any nature.

Article 26.

To the present agreement are attached the Appendix «A» which includes the number of Staff, qualifications and salaries, the Appendix «B» giving particulars of the equipment and installations and the Appendix «C» with particulars of the service, all of them signed by both contracting parties.

Article 27.

Done in Athens in duplicate on the 3rd July 1947 in the Greek and English language both texts being equally authentic.

SIGNED :

For the Company
(Sgd)

John M. Davenport
J. S. BLUNT

For the Greek Government.

The Minister of Air The Minister of Finance
(Sgd) (Sgd)

PAN. KANELLOPOULOS

D. HELMIS

The Minister of P.T.T.
(Sgd)

D. HADJIPANOS

APPENDIX «A»

LIST A'

		Dollars	
1 Director	(Foreign)	700	700
1 Chief of Section	(Greek)	105	105
1 Assistant Director	»	150	150
1 Accountant	»	120	120
1 Clerk	»	90	90
4 Drivers M)T.....	»	110	440
3 Labourers	»	90	270
4 Storekeeper	»	110	110
			1985

Communications and Radio-facilities of Ellinikon.

1 Radiomechanic	(Foreign)	650	650
1 Foremen Technical.....	(Greek)	165	165
4 Mechanics	»	110	440
1 Wireless Superintendent	»	165	165
6 Radiomechanics.....	»	135	810
5 Wireless Operators Air-Ground	»	120	600
5 Operators Point to Point (2 X 146 and 3 X 116)	»		640
4 D)F Operators.....	»	120	480
5 Teletype Operators	»	100	500
1 Chief Flight Controller for the tower	(Foreign)	600	600
4 Area Approach Controllers	»	550	2200
5 Tower Operators.....	(Greek)	120	600
16 Interception Radioperators	»	100	1600
			9450

ARAXOS

4 Operators Point to Point and)			
1 Beacon artisan)	»	121	605
CRETE (Heraklion)			
4 Operators Point to Point and)			
1 Beacon Artisan)	»	121	605
			1210
Total of Dollars Twelve Thoussand Six Hundred Forty Fiye			12645
Administration plus 20 o/o			2529
Grand Total Fifteen Thousand Hundred Seventy Four 1]dollars			15174

Signed:

For the Company

(Sgd.)

J. S. BLUNT

For International

Aeradio

John M. Davenport

For the Greek Government

The Minister of Air

The Minister of Finance

(Sgd.)

(Sgd)

PAN. KANELLOPOULOS

D. HELMIS

The Minister of P.T.T.

D. HADJIPANOS

TEMPORARY APPENDIX, B

INVENTORY OF RADIO
EQUIPMENT
AVAILABLE FOR THE USE
OF

AERADIO-GREECE

LOCATIONS AS ON JULY 4, 5, 7 & 8, 1947.

Radio Room Hassani

- 1 Collins BC 460 D Transmitter complete and serviceable.
- 1 Frequency meter BC 221-M. Modified for 110 V ac. Wkg.
- 1 Willcox receiving position comprising
 - 1 Willcox rack assembly.
 - 1 Collins remote control unit RM-20-C.
 - 1 Oscillator O-2)FRC.
 - 1 Oscillator power unit RA 94 A.
 - 2 Receivers type BC 779 B.
 - 1 Power unit type AC RA 84 A.
- 1 Willcox receiving position comprising
 - 1 Willcox rack assembly.
 - 1 Speaker panel type 108 A.
 - 1 Receiver type BC 779 B.
 - 1 Remote control panel.
 - 1 Power unit type RA 84 A.
 - 1 Line amplifier type 90 A 2.
- 1 Willcox receiving position comprising
 - 1 Willcox rack assembly.
 - 1 Speaker panel type 108 A.
 - 1 Receiver type BC 779 B.
 - 1 Transmitter remote control panel.
 - 1 Power unit RA 84 A.
 - 1 Line amplifier M 57 D 1.
- 1 Willcox receiving position comprising
 - 1 Willcox rack assembly.
 - 2 Receivers type BC 779 B.
 - 1 Transmitter remote control panel.
 - 1 Line amplifier M 57 D 1.
 - 1 Speaker panel type 108 A.
 - 2 Power units type RA 84 A.
- 1 Willcox receiving position comprising
 - 1 Willcox rack assembly.
 - 1 Antena multi-couples type RCA S. 8853-1.

- 1 Rectifier unit type 352 C 4.
- 1 Receiver type BC 779 B.
- 1 Transmitter remote control panel.
- 1 Line amplifier type M 57 D 1.
- 1 Power unit type RA 84 A.
- 1 Willcox receiving position comprising
 - 1 Willcox rack assembly.
 - 2 Receivers type BC 779 B.
 - 1 Transmitter remote control unit.
 - 1 Line amplifier M 57 D 1.
 - 1 Line amplifier type 90-A-2.
 - 1 Power unit type RA-84-A.
 - 1 Power unit type RA-74-C.
 - 1 U.S.A. signal corps telephone.
- 1 Willcox receiving position comprising
 - 1 Willcox rack assembly.
 - 1 Speaker panel type 108 A.
 - 1 Receiver type BC 779 B.
 - 1 Line amplifier type 63 A-1.
 - 1 Transmitter remote control unit.
 - 1 Line amplifier type M 57 D 1.
 - 1 Line amplifier type 90-A-2.
 - 1 Power unit type RA 84 A.
- 1 Willcox receiving position comprising
 - 1 Willcox rack assembly.
 - 1 Speaker panel type 108 A.
 - 1 Receiver type BC 779 B.
 - 1 Line amplifier type 63 A-1.
 - 1 Transmitter remote control panel.
 - 1 Line amplifier type M 57 D 1.
 - 1 Line amplifier type 90-A-2.
 - 1 Power unit type RA 84 A.
- 1 Relay rack cabinet monitoring position comprising
 - 1 Rack cabinet assembly.
 - 1 Power unit type RA 74 C.
 - 1 Panoramic adaptor type BC-1031-B.
 - 1 Receiver type BC 779 B.
 - 1 Non standard speaker panel fitted 2 rola P.M. speakers.
- 1 Radio transmitter V.H.F. type BC-797-A complete with aerial system and serviceable.
- 1 Radio receiver cabinet comprising
 - 1 Cabinet.
 - 1 Receiver V.H.F. type BC 639-A.
 - 1 Speaker panel fitted 1 Jensen PM speaker and two switches.

1 Power unit type RA-42 A.

RADIO ROOM EQUIPMENT ON LOAN TO U. S. ARMY

- 1. Willcox rack receiving position comprising.
- 1 Willcox rack assembly.
- 1 Oscillator type O-2)FRCo.
- 1 Transmitter remote control panel.
- 1 Power unit type RA-84-A.

- 4. Willcox rack receiving position comprising
- 1 Willcox rack assembly.
- 1 Oscillator type O-2)FRC.
- 1 Transmitter remote control panel.
- 1 Power unit RA-84-A.

LOCATED IN MET. RECEIVER ROOM.

- 3 HRO Receivers.
- 3 HRO Power units.
- 1 RCA AR 77 E receiver.

FLYING CONTROL EQUIPMENT IN TOWER

In Watch Office

- 1. 3 position R.A.F. type receiving rack comprising
- 3 desk units type 1.
- 3 receivers type R 1132 A.
- 3 control units type 7 A.
- 3 power units type 3.
- 1 chrystal monitor type 4.
- 1 receiver BC 179 B.
- 4 speakers panels each fitted 1 PM loudspeaker.
- 1. 10 Line codless switch board.
- 1. Type F telephone.

In center room:

Airfield lighting control panel fitted sundry Swi-
tches, fuses etc.

In bottom room:

1. Transmitter VHF T 1131 complete to standard
RAF Spec.

- 1. Rack assembly comprising
- 1 Standard relay rack.
- 1 T 1154 modified for AC operation.
- 2 Power units type 6 modified for T 1154.
- 1. Remote control unit type A complete with
relays.

- 1 Rack assembly comprising
- 1 Standard relay rack.
- 2 Receivers type R 1132 A.
- 2 Power units type 3.
- 1 TR 1196 modified for power unit working.
- 1. Rack assembly comprising.
- 1 Standard relay rack.
- 4 Power units type 9.
- 1 Remote control panel (Not standard).

MAJOR ITEMS IN RADIO ROOM MAINTENANCE WORKSHOP

- 5 Receivers type BC 779 B Rack mounting.
- 1 Receiver type BC 779 B in cabinet.
- 6 Power units for above receivers.
- 1 Receiver VHF type BC 639 A.
- 1 Power unit RA 42 A.
- 1 Oscillator type O-2) FRC.
- 1 Frequency meter type BC-221-O
- 1 Loudspeaker cabinet LS-10-B.
- 1 Signal generator type 1-72-J.
- 1 Test set model 664.
- 1 Tube tester type 1-56-D.
- 1 Signal generator type 1-130-A.

- 1 Battery box type BX-33-A.
- 1 Output meter type 1-56-11.
- 1 Volt-Ohmmeter «Triumph» model 324.
- 3 RCA receivers type AR 77 E.
- 6 HRO receivers.
- 6 HRO power units 110 V AC.
- 24 HRO coil units.
- 1 SX 28 RCVR.

HF)DF STATION

HF)DF Stion type DFG 25 comprising

- 1.PRE fab. building
- 1 DFG 25 DF receiver.
- Standard Adcock arial array.
- 1 rectifier type 5.
- 24 volts stand by accumulator.
- All ancilliary apparatus such as key, telephone etc.

T.W.A. TRANSMITTER SITE NEW SMYRNA.

2. Transmitters type T 4)FRC each 4 channels. Power
400 Watts output each channel.

1. Transmitter type 96 C Willcox channels Power 3
KW each channel.

- 1. Willcox test panel rack assembly comprising
- 1 Willcox rack assembly.
- 1 Receiver type BC 779 B.
- 1 Power unit type 84 A.
- 1 Panadapter type BC-1031-B.
- 1 Line patching panel.

1. Willcox transmitter control rack assembly com-
prising.

- 1 Willcox rack assembly.
- 2 Receivers type BC 779 B.
- 2 Power units type 84 A.
- 1 Tone oscillator.
- 1 Transmitter control panel.
- 1 Line amplifier.
- 1 Speaker unit type 108 A.

1. Willcox transmitter control rack comprising.

- 1 Receiver type BC 779 B.
- 1 Power unit type 84 A.
- 1 Transmitter control panel.
- 1 Speaker unit type 108 A.
- 1 Tone oscillator.

T.W.A. Radio Range Site

1. Radio range transmitter BC 446H-100 watts

1. Z marker transmitter BC 400 G

1. Mobile radio range transmitter

1. Receiver type S X 28

2. Diesel type Hill

Power unit PE 205 A

Phase 1

Cycle 60

KYA 18.75

KW 15

1. Portable Range

467 B-810 watts

(no power supply)

2. Hill diesel power unit controls

PE 205 A.

VEHICLES

Number of vehicles	Type
20610446	Jeep
0033702	Chevrolet
490191	G.M.C.

0035242
4458617
20522736
286677

Chevrolet
G.M.C.
Jeep
Weapon carrier dodge

For the Company (Sgd) The J. S. BLUNT
For the Greek Government The Min. of Finance
For International (Sgd) Aeradio (Sgd)

John M. Davenport

P. KANELLOPOULOS D. HELMIS
The Minister of P.T.T.
(Sgd)

D. HADJIPANOS

APPENDIX «C»

(Greek Suggestion)

1. Services to be rendered:

1. Telecommunications (Wireless)

a) Ground Circuit

Athens to Rome, Cairo, Ankara, Araxos, Nicosia, Beyrout, Salonica, Heraklion.

b) Air —Ground

*Area)
Approach) Hassani
Airport)

2. Area Control

3. Approach Control

4. Airport Control

5. Radionavigational Aids

a) Radio—Beacon

Hassani
Araxos
Heraklion

b) Radio—Range

Hassani

c) H)F D)F

Hassani and Araxos

d) V H F

Hassani
Araxos
Heraklion

Signed:

For the Greek Government

The Minister of Air The Minister of Finance

P. KANELLOPOULOS D. HELMIS

The Minister of P.T.T.

D. HADJIPANOS

For the Company

(Sgd)

J. S. BLUNT for

International Aeradio

John M. Davenport

NΟΜΟΘ. ΔΙΑΤΑΓΜΑ υπ' αριθ. 613.

(2)

Περί καταχώρησης των ληξιαρχικών γεγονότων των λαβόντων χώραν κατά την διάρκεια της Βουλγαρικής Κατοχής και άλλων των συναφών διατάξεων.

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Έχοντες υπ' όψει το ψήφισμα ΜΙ' της 1 Μαρτίου 1948 της Δ' Αναθεωρητικής Βουλής των Ελλήνων «περί εξουσιοδότησεως προς έκδοσιν ψηφισμάτων και Νομοθετικών Διαταγμάτων κατά την διάρκεια των διακοπών της Δ' Αναθεωρητικής Βουλής», μετ' απόφασιν της Επιτροπής Έξουσιοδοτήσεως της Βουλής, προτάσει του Ημετέρου Υπουργικού Συμβουλίου απεφασίσασμεν και διατάσσασμεν :

*Άρθρον 1.

1. Τα κατά την διάρκεια της τελευταίας Βουλγαρικής Κατοχής περιοχών του Ελληνικού Κράτους λαβόντα χώραν ληξιαρχικά γεγονότα, δι' α' είτε συνετάχθησαν είτε υπό των Βουλγαρικών Αρχών ληξιαρχικά πράξεις, καταχωρούνται εν τοις Ληξιαρχικοῖς βιβλίοις μέχρι τέλους του έτους 1948 συνπασσομένων των οικείων ληξιαρχικών πράξεων υπό των αρμοδίων ληξιαρχών επί τη προσαγωγή υπό των ενδιαφερομένων των κατά τας ισχύουσας διατάξεις περί ληξιαρχικών πράξεων απαιτούμενων δικαιολογητικών εγγράφων. Ειδικώς προκειμένου περί θανάτων ή καταχωρήσεις γίνεται επί τη προσαγωγή άδείας του Εισαγγελέως ή όπου δέν έδρύνει τοιούτος του Ειρηνοδίκου, έκδομένης επί τη βάσει έγγραφου δημοσίας ή δημοτικής ή κοινοτικής άρχης. βεβαιούσης τόν θάνατον, έλλείψει δέ τοιούτου έγγραφου ή καταχώρησης διατάσσεται δι' άποφάσεως του δικαστηρίου των Πρωτοδικών.

2. Μετά την παρέλευσιν της εν τη προηγούμενη παραγράφω προθεσμίας, ήτις δύναται νά παραταθή διά Β. Διατάγματος επί έν έτος από της λήξεώς της, διά την εκπρόθεσμον καταχώρησιν εφαρμόζονται τά υπό τ-5 Κωδ. Νόμου 5097)1941 «περί ληξιαρχικών πράξεων» όριζόμενα.

*Άρθρον 2.

Ληξιαρχικά πράξεις θανάτων των άνδρών των ενόπλων δυνάμεων και της χωροφυλακής συνεπεία των συμμοριακών έν τώ Κράτει συμπλοκών έπιτρέπεται όπως συντάσσονται υπό των αρμοδίων ληξιαρχών έσ' όσον διακοι ή άνταρσία και μετά την παρέλευσιν της υπό του άρθρου 25 παρ. 3 του κωδικοποιημένου Νόμου 5097 «περί ληξιαρχικών πράξεων» όριζόμενης προθεσμίας των τριάντα ήμερών, κατόπιν άδείας του Εισαγγελέως Πρωτοδικών ή όπου δέν υπάρχει τοιούτος του Ειρηνοδίκου επί τη προσαγωγή έγγραφου περί τούτου της άρμοδίας στρατιωτικής άρχης.

*Άρθρον 3.

Η ένόπιον του άρμοδίου Ληξιαρχού ως και του δικαστηρίου διαδικασία διά την κατά τούς κειμένους νόμους ανασυνταξιν ληξιαρχικών πράξεων άφορωσών εις πυροπαθείς συνεπεία της έμπολέμου καταστάσεως ή άνταρτοπληκτους άπαλλάσσεται παντός τέλους ως και οίουδήποτε δικαιώματος υπέρ του Δημοσίου ή Νομικού προσώπου.

*Άρθρον 4.

Τό υπό του άρθρου 6 παρ. 4 του Κωδ. Νόμου 5097)1931 «περί ληξιαρχικών πράξεων» ως άντικατεστάθη υπό του άρθρου 2 του Ν. Δ. της 16)26 Σ) έρίου 1935 «περί συμπληρώσεως και τροποποιήσεως του διά του από 24)25 Αύγούστου 1931 Διατάγματος κωδικοποιηθέντος Νόμου 5097» περί ληξιαρχικών πράξεων όριζόμενον γραφικόν δικαίωμα καθορίζεται έκάστοτε διά κοινής άποφάσεως των Υπουργών Δικαιοσύνης και Οικονομικών.

*Άρθρον 5.

Τό άρθρον 2 του Ν. Δ) -ος υπ' αριθ. 269)1947 «περί έπαναφορής έν ισχύί της διατάξεως του άρθρου 1 του Α. Ν. 726 κλπ.» άντικαθίσταται ως εξής :

«Διά τά κατά την πολεμικήν περίοδον λαβόντα χώραν έν τη άλλοδαπή ληξιαρχικά γεγονότα γεννήσεων, γάμων, θανάτων και βαπτίσεων δι' α' δέν κατέστη δυνατή ή κατά τας διατάξεις του άρθρου 11 του από 14 Αύγούστου)29 Σεπτεμβρίου 1924 Διατάγματος «περί εκτελέσεως του περί ληξιαρχικών πράξεων υπ' αριθ. 2440 Νόμου» σύνταξις ληξιαρχικών πράξεων και καταχωρήσεις τούτων έν τώ ειδικώ ληξιαρχικώ βιβλίω Αθηνών, έπιτρέπεται όπως αύται συντάσσονται μεταγενεστέρως υπό του ληξιαρχού Αθηνών έγκρίσει του Υπουργείου της Δικαιοσύνης επί τη αίτήσει των ενδιαφερομένων και μετ' απόφασιν Δικαστηρίου Πρωτοδικών έκδομένης μετ' εξέτασιν των πραγματικών περιστατικών επί τη βάσει των υπό των αίτούντων υποβαλλομένων δικαιολογητικών έγγραφων».

Άρθρον 6.

Τὸ ἄρθρον 3 τοῦ αὐτοῦ Ν. Δ) τὸς ὑπ' ἀριθ. 259 τῆς 17 Ἀπριλίου 1947 «περὶ ἐπαναφορᾶς ἐν ἰσχύϊ τῆς διατάξεως τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Α. Ν. 726 κλπ.» ἀντικαθίσταται ὡς ἐξῆς :

«Κυροῦνται αἱ μέχρι τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος συνταχθεῖσαι, ἐγκρίσει τοῦ Ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης, ὑπὸ τοῦ Ἀρχιερέως Ἀθηνῶν ληξιαρχικαὶ πράξεις περὶ ὧν τὸ προηγούμενον ἄρθρον».

Άρθρον 7.

Ἡ ἰσχύς τοῦ παρόντος ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Ἀπριλίου 1948.

**ΠΑΥΛΟΣ
Β.**

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος
Θ. ΣΟΦΟΥΛΗΣ

Ὁ Ἀντιπρόεδρος
Κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ

Τὰ μέλη

ΧΡΙΣΤΟΣ ΛΑΛΑΣ, ΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ, Π. ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗΣ, ΔΗΜ. ΧΕΛΜΗΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΡΒΟΥΤΗΣ, ΔΗΜ. ΛΟΝΤΟΣ, ΠΑΝΟΣ ΧΑΤΖΗΠΑΝΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΟΡΦΑΝΙΔΗΣ, ΘΕΟΔ. ΔΕΣΥΛΛΑΣ, ΘΕΟΔ. ΚΙΖΑΝΗΣ, ΑΔΕΞ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ, ΜΙΧ. ΜΑΥΡΟΓΟΡΑΛΤΟΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Ἀπριλίου 1948.

Ὁ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργός
ΧΡΙΣΤΟΣ ΛΑΛΑΣ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(3)

Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ Ὁργανισμοῦ τῆς Ἑσωτερικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Δήμου Γαστούνης.

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν τὸ ἄρθρον 93 τοῦ Κώδικος τῆς Δημοτικῆς καὶ Κοινοτικῆς Νομοθεσίας, μετὰ τὴν ὑπ' ἀριθ. 1)5) 1/1948 σύμφωνον ἀπόφασιν τοῦ κατὰ τὸ ἄρθρον 16 τοῦ Ν.

1143)1944 Συμβουλίου, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ἑσωτερικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Άρθρον μόνον.

Ἐγκρίνομεν ὑπὸ τὰς κάτωθι τροποποιήσεις τὴν ὑπ' ἀριθ. 6)1947 ἀπόφασιν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Γαστούνης, δι' ἧς ἐψηφίσθη ὁ Ὁργανισμὸς τῆς Ἑσωτερικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Δήμου τούτου.

1. Ἡ Ὁργανικὴ σύνθεσις καὶ τὸ μισθολόγιον τοῦ τακτικοῦ προσωπικοῦ τοῦ Δήμου Γαστούνης ὁρίζονται ὡς ἐξῆς :

Εἰς γραμματεὺς β' τάξεως	ἐπὶ μισθῷ δρχ. 2.760
ἢ γραμματεὺς α' τάξεως	» » » 3.240
εἰς γραφεὺς β' τάξεως	» » » 1.500
ἢ γραφεὺς α' τάξεως	» » » 1.900
ἢ ἀκόλουθος	» » » 2.180
εἰς κλητῆρ β' τάξεως	» » » 1.200
ἢ κλητῆρ α' τάξεως	» » » 1.350

2. Τὰ ἐδάφια α' καὶ γ' τῆς παρ. 4 ἀντικαθίστανται ὡς ἐξῆς :

α) Διὰ τὴν θέσιν γραμματέως β' τάξεως, ἀπολυτήριον γυμνασίου ἢ ἄλλου ἰσοτίμου ἀνεγνωρισμένου σχολείου καὶ ὑπερνεαετῆς δημοτικῆς ἢ κοινοτικῆς ὑπηρεσίας, ἐξ ἧς τριετὴς δημοτικὴ ἐπὶ βαθμῷ ἀκολουθοῦ ἢ, κατὰ τὴν πρώτην ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος, ἀπολυτήριον Σχολαρχείου καὶ ὑπερδεκαετῆς τακτικῆς ὑπηρεσίας εἰς ἐμμισθὴν ὑπαλληλικὴν θέσιν παρὰ Κοινότητι.

γ) Διὰ τὴν θέσιν γραφεὺς β' τάξεως, ἀπολυτήριον γυμνασίου ἢ ἄλλου ἰσοτίμου ἀνεγνωρισμένου σχολείου.

3. Ἐν τῷ ἑκτῷ στίχῳ τῆς παρ. 7 καὶ μετὰ τὴν λέξιν «ἐμμισθου» τίθεται ἡ λέξις «τακτικῆς».

4. Εἰς τὸ τέλος τῆς παρ. 11 προστίθενται τὰ ἐξῆς : «ἐπιτρεπομένης τῆς εἰς ἀνωτέρους βαθμοὺς καὶ ἀναλόγως τῶν ἐτῶν προϋπηρεσίας κατατάξεως ἐπὶ θέσεων πολλαπλῆς διαβαθμίσεως».

5. Ἡ παρ. 2 καὶ τὸ ἐδάφ. β' τῆς παρ. 4 διαγράφονται.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῶν Ἑσωτερικῶν Ὑπουργῶν ἀνυψούμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Μαρτίου 1948.

**ΠΑΥΛΟΣ
Β.**

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἑσωτερικῶν Ὑπουργός
Π. ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗΣ

Γ Ν Ω Σ Τ Ο Π Ο Ι Η Σ Ι Σ

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΚΑΙ ΣΦΡΑΓΙΣΤΗΡΙΟΥ

Γ Ν Ω Σ Τ Ο Π Ο Ι Ε Ι

ὅτι ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1947 ὁρίσθησαν οἱ ὅροι ἐτησίων συνδρομῶν καὶ ἡ τιμὴ τῶν τμηματικῶς πωλουμένων φύλλων τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεως ἐν τῷ Δελτίῳ Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ τῷ Παραρτήματι τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως ὡς ἑξῆς:

ΟΡΟΙ ΕΤΗΣΙΩΝ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ ΚΑΙ ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ Κ.Α.Ε.

1. Διὰ τὸ τεύχος Α'	Δρχ. 30.000
2. Διὰ τὸ τεύχος Β'	» 20.000
3. Διὰ τὸ τεύχος Γ'	» 20.000
4. » τὸ Παράρτημα	» 20.000
5. » τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	» 50.000
6. » τὸ τεύχος «Πράξεις Νομικῶν Προσώπων Δ. Δ. κλπ.»	» 20.000
7. » Τὸ Δελτίον Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	» 10.000
8. » Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη τὸ Παράρτημα καὶ τὰ Δελτία	» 150.000

Ἡ τὸς Δήμους καὶ Κοινότητας τοῦ Κράτους ἡ ἐτησία συνδρομὴ ὁρίσθη εἰς τὸ ἥμισυ τῆς κατὰ τὰ ἀνωτέρω ὁριζομένης διὰ τοὺς συνδρομητάς.

Ἐκτὸς τοῦ ἀνωτέρ ὁριζομένου ποσοῦ, οἱ συνδρομηταὶ υποχρεοῦνται ὅπως καταβάλωσιν ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοήθειας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (Τ.Α. Π.Ε.Τ.) τὰ ἑξῆς ποσά:

1) Διὰ τὸ τεύχος Α'	δρχ. 5.000
2) » » Β'	» 2.500
3) » » Γ'	» 2.500
4) » » Παράρτημα	» 2.500
5) » » Δελτίον Ἀνων. Ἐταιρειῶν	» 10.000
6) » » Πράξεις Νομ. Προσώπων Δ. Δ.	» 2.500
7) » » Δελτίον Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας	» 1.000
8) Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη	» 20.000

Ἡ συνδρομὴ εἰς πᾶσαν περίπτωσιν ἄρχεται ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου ἑκάστου ἔτους.

Ἡ τιμὴ τῶν τμηματικῶς πωλουμένων φύλλων τῆς Ἐφημερίδος ὁρίσθη δι' ἕκαστον φύλλον:

α) Τῶν Τευχῶν Α, Β, Γ, τοῦ Παραρτήματος, τοῦ Δελτίου Ἀν. Ἐταιρειῶν καὶ τοῦ Τεύχους Πράξεις Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου καὶ Δελτίου Ἐμπορικῆς Βιομηχ. Ἰδιοκτησίας . . . Δρχ. 500

Τὰ τέλη τῶν δημοσιεύσεων ὁρίζονται ὡς ἑξῆς:

Α'. Εἰς τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν.

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων	Δρχ. 12.000
2. Τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνων. Ἐταιρειῶν	» 40.000
3. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	» 80.000
4. Τῶν τροποποιήσεων καταστατικῶν ἀνωνύμων ἑταιριῶν, ὅσας δημοσιεύονται μετὰ τῶν μὴ τροποποιημένων ἀρθρῶν εἰς ἐνιαῖον κείμενον καταστατικοῦ	» 200.000
5. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων εἰς Γεν. Συνελεύσεις Ἀνων. Ἐταιρειῶν	» 32.000
6. Τῶν ἀνακοινώσεων τῶν ὑπὸ διάλυσιν καὶ ἐκκαθάρισιν Ἑλλην. Ἀνων. Ἐταιρειῶν συμφώνως τῷ Β. Δ. τῆς 20.5.39	» 15.000
7. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνων. Ἐταιρειῶν	» 160.000
8. Τῶν συνοπτ. μηνιαίων καταστάσεων Τραπεζικῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	» 60.000
9. Τῶν κατὰ τὸ ἀρθρον 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων τῶν Κτηματικῶν Τραπεζῶν	» 32.000
10. Τῶν Ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ ἀναβολῆς συγκλήσεως τῶν γενικῶν Συνελεύσεων τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	» 32.000
11. Τῶν Ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ παρασχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν	» 180.000
12. Τῶν Ἀποφάσεων περὶ ἐγκρίσεως τῶν τιμολογίων τῶν Ἀνωνύμων Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν	» 32.000

Β'. Εἰς τὸ Παράρτημα τῆς Ἐφημ. Κυβερνήσεως.

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων	» 12.000
--	----------

Αἱ πληρωμαὶ διὰ τὰς συνδρομὰς καὶ διὰ τὰ τέλη τῶν πάσης φύσεως δημοσιεύσεων, ἰνεργοῦνται προκαταβολικῶς εἰς τὰ Δημόσια Ταμεία ἐναντι ἀποδεικτικτοῦ εἰσπράξεως (γραμματίου παραλαβῆς ἢ διπλοτύπου εἰσπράξεως) ὅπου ἀποστέλλεται παρὰ τοῦ ἐνδιαφερομένου εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

Τὸ ὑπὲρ τοῦ Τ.Α.Π.Ε.Τ. ποσὸν εἰσπράττεται ἀπὸ μὲν τοὺς συνδρομητάς τῶν Ἐπαρχιῶν παρὰ τῶν Ταμείων, εἰς δὲ κατατίθεται ἡ συνδρομὴ, ἀπὸ δὲ τοὺς συνδρομητάς τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς παρὰ τοῦ Ταμείου τοῦ Τ.Α.Π.Ε.Τ. συμφώνως πρὸς τὴν ὑπ' ἀριθ. 192378)3639 ἐ. ἐ. (ΡΟΝΕΟ 185) ἐγκύκλιον διαταγὴν τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Δημοσίου Λογιστικοῦ.

Ὁ Διευθυντὴς
ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΕΡΡΑΙΟΣ